



AMBIANCE®

FOYERS | GRILS

Flair 25

Flair 29

Manuel du propriétaire



Modèles: 16IN et 22IN

Ce produit est fièrement fabriqué au Canada par **FOYER SUPRÊME INC.**

3594 Jarry Est, Montréal, QC H1Z 2G4

T: 877-593-4722, F: 514-593-4424

www.supremem.com

Révisé: Septembre 2025

IMPORTANT: Conservez ces instructions pour référence ultérieure.

Table des matières

1	DIRECTIVES DE SÉCURITÉ	1
2	INFORMATIONS GÉNÉRALES	2
2.1	FLAIR 25 – Dimensions.....	2
2.2	FLAIR 29 – Dimensions.....	3
2.3	Spécifications	4
2.4	Contrôle de l'air de combustion	5
2.5	Déflexeur de combustion secondaire à haute performance	5
2.6	Clé à main froide	5
2.7	Couvercle de ramonage	6
2.8	Porte	6
2.9	Adaptateur de prise d'air extérieur (optionnel)	6
2.10	Intérieur en stéatite.....	7
2.11	Façade	7
2.12	Moulure	8
2.13	Chambre de circulation.....	8
2.14	Pattes ajustables	8
2.15	Adaptateur de gaine	9
2.16	Étiquette métallique	9
2.17	Numéro de série.....	9
3	INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	10
3.1	Préparation de la chambre de combustion pour installation.....	11
3.2	Installation de la gaine.....	12
3.3	Installation de l'adaptateur de gaine	12
3.4	Installation de la chambre de combustion.....	12
3.5	Installation de la façade et de la moulure du FLAIR.....	13
3.6	Dégagements aux combustibles.....	16
3.6.1	Calcul de la valeur R	17
4	INSTRUCTIONS D'UTILISATION	18
4.1	Combustible	18
4.2	Premiers feux	18

	ii
4.3 Utilisation du contrôle de l'air de combustion	19
4.4 Allumer un feu à haute efficacité	19
4.5 Ajout de bois de chauffage	20
4.6 Prise d'air extérieur (optionnel).....	21
5 PROBLÈMES D'UTILISATION	23
5.1 Pression négative/fumée	23
5.2 Surchauffement.....	23
6 ENTRETIEN	24
6.1 Disposition des cendres	24
6.2 Entretien de la cheminée.....	24
6.3 Nettoyage de la vitre.....	25
6.4 Remplacement des panneaux de stéatite.....	25
6.5 Remplacement du joint d'étanchéité.....	27
6.6 Remplacement de la vitre	27
6.7 Lubrification du loquet.....	28
6.8 Peinture.....	28
6.9 Retrait du FLAIR.....	28
6.10 Pièces de remplacement.....	30
7 GARANTIE.....	32
7.1 Limitations de la garantie.....	32
8 Plaque d'homologation	34

1 DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

FOYER SUPRÊME INC. vous félicite pour l'achat de votre foyer encastrable au bois FLAIR. Ce foyer a été testé et homologué selon les normes ULC S628 et UL 1482. De plus, ce foyer encastrable au bois est conforme aux normes d'émissions de particules de la Phase II de l'Agence de protection de l'environnement.

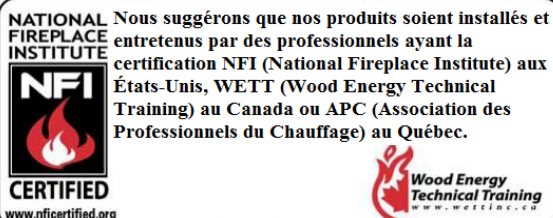
AVIS DE SÉCURITÉ : Lisez attentivement ces instructions avant de commencer l'installation pour éviter tout dommage aux personnes ou aux biens. Le non-respect de ces instructions pourrait provoquer un incendie. Pour éviter tout risque d'incendie, suivez soigneusement les instructions contenues dans ce manuel. Le non-respect des instructions peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves, voire la mort. Toute modification ou altération effectuée sur l'unité ou l'installation est strictement interdite, car elle pourrait représenter un danger et annuler la garantie. Avant de commencer l'installation du foyer, consultez les autorités locales (telles que le service du bâtiment municipal, le service des incendies, le service de prévention des incendies, etc.) afin de déterminer si un permis est requis et de vous informer sur toutes les exigences réglementaires en vigueur.

AVERTISSEMENT : Le FLAIR est un foyer encastrable à haute efficacité et devient très chaud lors de son utilisation. Gardez les enfants, les animaux, les liquides inflammables et les matériaux combustibles à une distance sécuritaire. Assurez-vous de toujours respecter les dégagements nécessaires aux combustibles. Tout contact avec le foyer peut causer des dommages et des blessures graves. Installez un écran de sécurité pour empêcher l'accès au foyer par les enfants et les animaux. Cette unité N'EST PAS certifiée pour être installée dans un foyer préfabriqué.

ATTENTION:

- Ne connectez pas cet appareil à un conduit de cheminée desservant un autre appareil.
- Ne le connectez pas à un conduit ou système de distribution d'air.
- N'utilisez jamais de produits chimiques pour allumer le feu.
- Ne brûlez jamais de déchets ni de fluides inflammables (comme de l'essence, du naphta, du kérosène, de l'huile à lampe ou de l'huile moteur). Gardez tous les liquides inflammables loin du foyer en tout temps.
- N'utilisez que du bois de chauffage de bonne qualité. Ne brûlez pas de charbon, de bois de construction traité, de plastiques, de déchets domestiques ni tout autre matériau étranger dans votre FLAIR. Tout matériau autre que le bois pourrait surchauffer et endommager votre appareil, ce qui constitue un risque d'incendie.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance avec la porte ouverte ou déverrouillée. La porte doit rester fermée en tout temps pendant la combustion.
- Ouvrez la porte pour recharger uniquement lorsque le bois est brûlé et réduit en braises. Sinon, vous risquez une infiltration de fumée dans la maison.
- N'utilisez pas de grille de foyer dans cet appareil.
- N'installez pas de buse à gaz dans ce produit.
- N'installez pas cet appareil dans une maison mobile.
- Ne nettoyez ni ne réparez l'appareil lorsqu'il est encore chaud.
- N'obstruez pas la circulation de l'air à travers les grilles et persiennes du FLAIR.

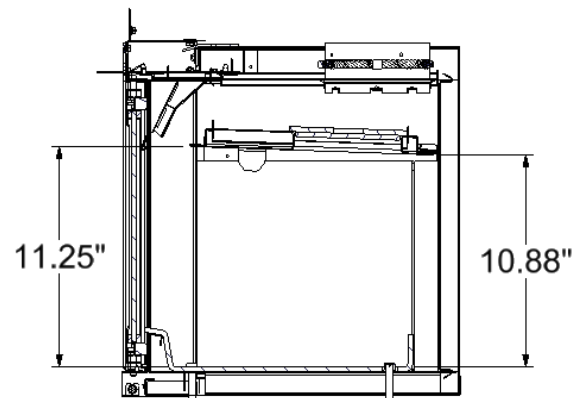
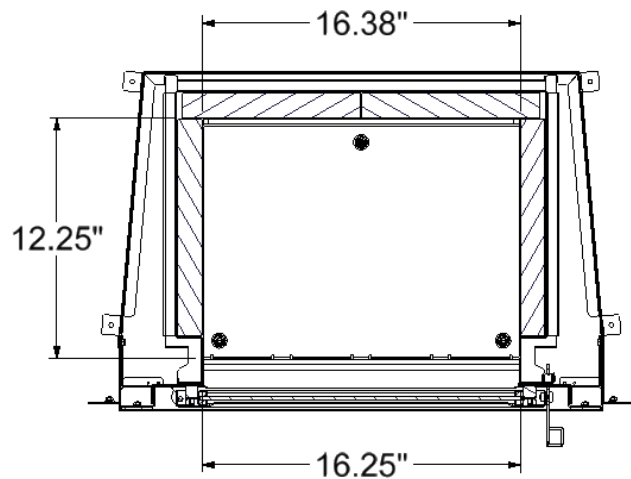
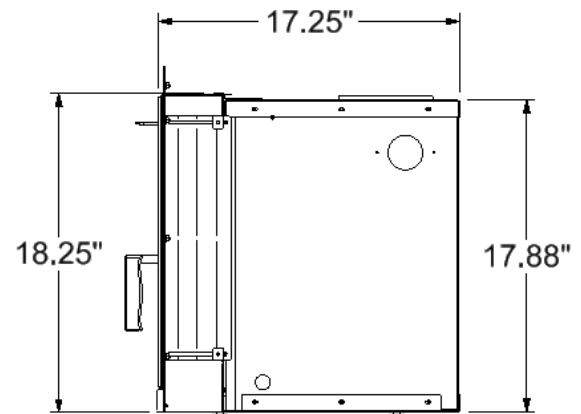
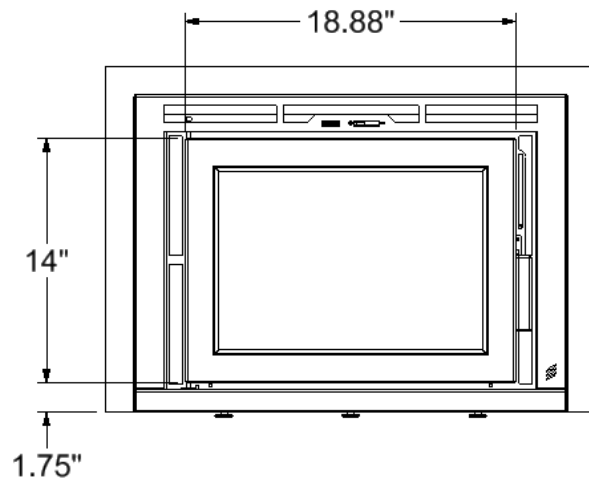
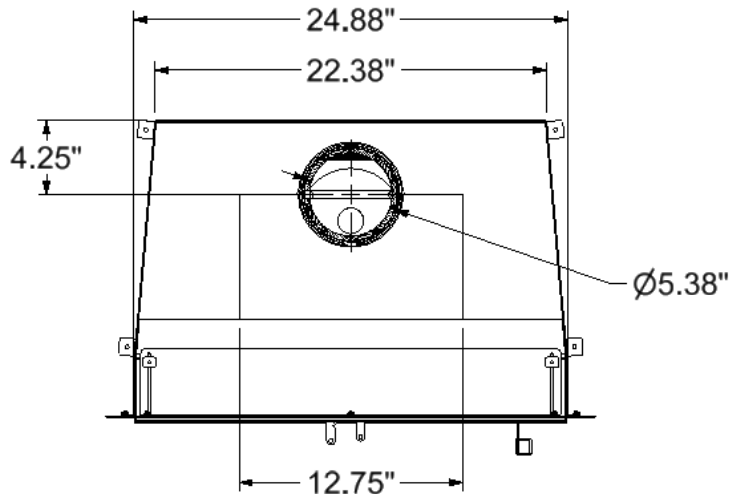
Notez bien : Le non-respect des instructions constitue un risque d'incendie, peut causer des dommages corporels et matériels, et annulera la garantie. « Cet appareil de chauffage au bois nécessite des inspections et des réparations périodiques pour un fonctionnement optimal. Il est contraire à la réglementation fédérale d'utiliser cet appareil d'une manière autre que celle stipulée dans les instructions d'utilisation contenues dans ce manuel. »



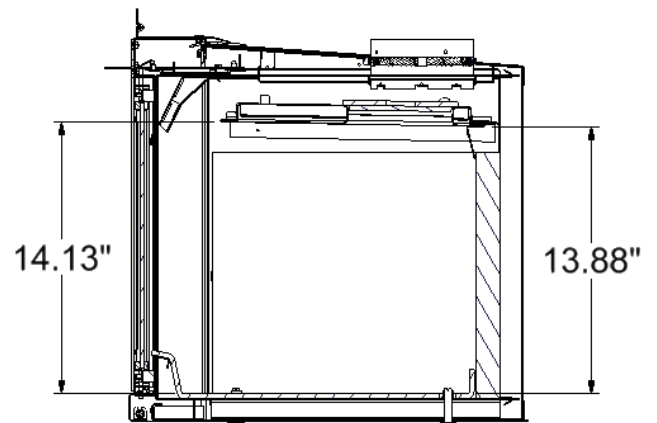
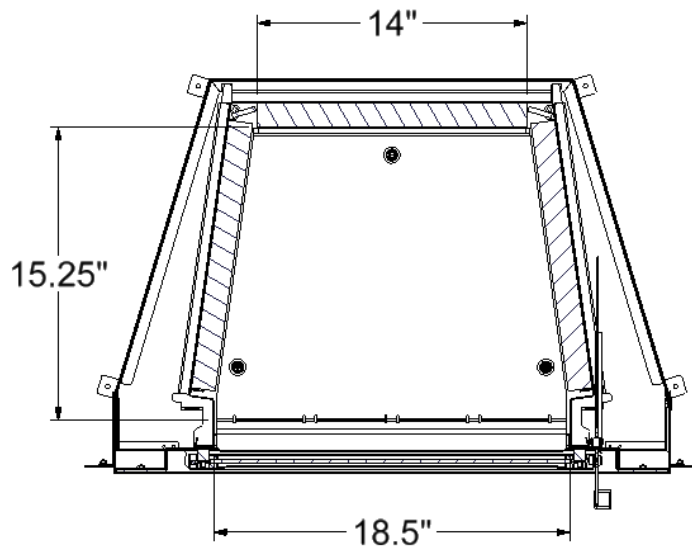
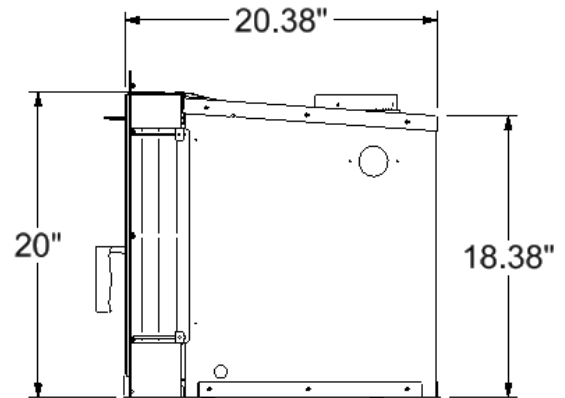
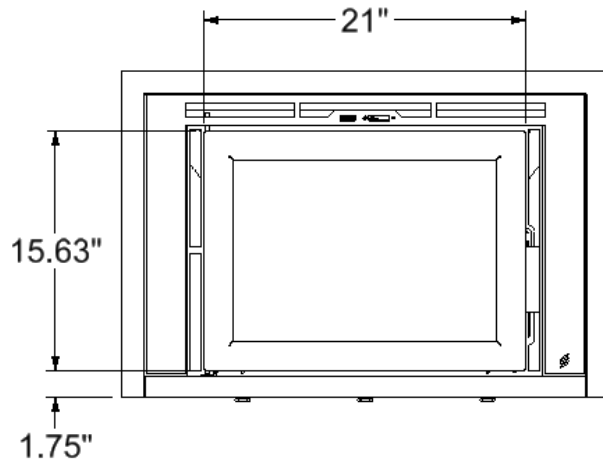
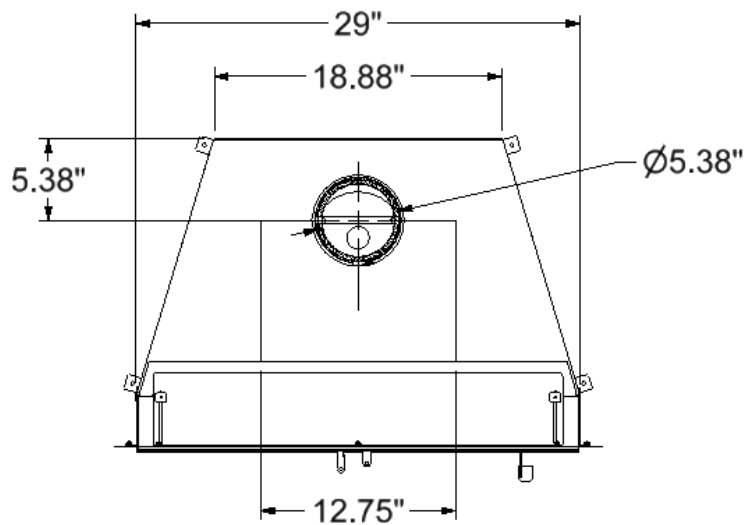
Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques incluant le monoxyde de carbone qui est reconnu à l'état de Californie pour causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres anomalies de la reproduction. Pour plus d'informations, visitez le site www.P65warnings.ca.gov/.

2 INFORMATIONS GÉNÉRALES

2.1 FLAIR 25 – Dimensions



2.2 FLAIR 29 – Dimensions

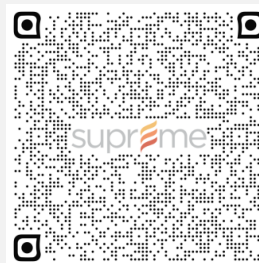


2.3 Spécifications

Modèle:	FLAIR 25	FLAIR 29
Type d'appareil:	Appareil de chauffage au bois à taux de combustion variable – non-catalytique	Appareil de chauffage au bois à taux de combustion variable – non-catalytique
Type de combustible:	Bois de corde sec	Bois de corde sec
Longueur maximale de bûches:	16 po. (40.6 cm)	18 po. (45.7 cm)
Durée de combustion :	3 à 6 heures	6 à 8 heures
Volume de la boîte à feu:	1,40 pi ³ (0,040 m ³) ¹	2,20 pi ³ (0,062 m ³) ²
Superficie de chauffage:	Jusqu'à 750 pi ² (70 m ²)	Jusqu'à 1 500 pi ² (139 m ²)
Taux d'émission de particules moyen :	1,0 g/h	1,3 g/h
Taux d'émission de CO moyen :	1,5 g/min	2,2 g/min
Tests EPA:	Méthode 28R	Méthode 28R
Efficacité:	PCS ³ : 66% PCI ⁴ :	PCS: 67% PCI:
Chaleur émise:	9 436 à 27 042 BTU/h (2 765 à 7 925 W)	10 076 à 19 559 BTU/h (2 953 à 5 732 W)
Efficacité optimale:	75%	75%
Capacité de chaleur:	60 000 BTU (17,6 kWh)	75 000 BTU (22,0 kWh)
Test d'efficacité:	CSA B415.1-10	CSA B415.1-10

ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

Pour garantir une couverture complète de la garantie pour votre produit SUPRÊME, veuillez vous inscrire en scannant ce code QR. Une preuve d'achat est requise pour toute demande de garantie.



¹ Dépendant du taux de combustion sélectionné (voir Section 4.3 pour plus de détails).

² Volume utilisable selon les normes ASTM E2780-10 calculé à 1,26 pi³ - valeur utilisée dans les tests selon la méthode EPA 28R.

³ Volume utilisable selon les normes ASTM E2780-10 calculé à 1,91 pi³ - valeur utilisée dans les tests selon la méthode EPA 28R.

⁴ Testé et certifié officiellement par un laboratoire accrédité.

⁵ Le taux d'émissions est inférieur pour des taux de combustion minimaux et moyens.

⁶ Pouvoir calorifique supérieur.

⁷ Pouvoir calorifique inférieur.

2.4 Contrôle de l'air de combustion

Le contrôle de l'air de combustion (Brevet no : US 7,325,541 B2) régule la quantité d'air circulant dans la chambre de combustion en fonction de la température du FLAIR afin de maximiser l'efficacité et la durée de combustion. Le contrôle est situé au-dessus de la chambre de combustion, en avant, au centre de l'appareil. Le contrôle de l'air de combustion est composé des deux mécanismes suivants : l'allume-rapide et le sélecteur du taux de combustion (illustration 2-1). Le levier du contrôle de l'air de combustion situé à gauche est l'allume-rapide. Avant de démarrer un feu ou d'ajouter du bois dans le foyer, l'allume-rapide doit être poussé vers l'intérieur pour permettre à l'air primaire d'entrer dans la chambre de combustion. L'allume-rapide se poussera progressivement vers l'extérieur automatiquement sous l'effet de la chaleur. Le levier du contrôle de l'air de combustion situé à droite est le sélecteur du taux de combustion. Le sélecteur glisse de gauche à droite pour permettre au FLAIR d'atteindre différents taux de combustion. Pour une combustion plus rapide, positionnez le sélecteur vers la gauche. Pour une combustion minimale, positionnez-le vers la droite.

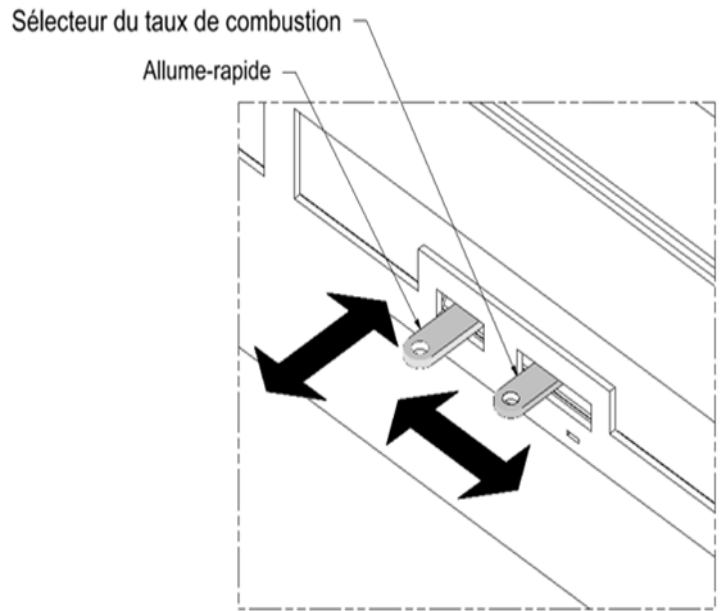


Illustration 2-1: Contrôle de l'air de combustion

AVERTISSEMENT : Le contrôle de l'air de combustion est chaud lorsque le FLAIR est en marche. Ne le manipulez jamais à mains nues dans ce cas-là. Utilisez plutôt la clé à main froide (voir la section 2.6).

2.5 Déflecteur de combustion secondaire à haute performance

Le système de déflecteur du foyer encastrable FLAIR est situé dans la partie supérieure de la chambre de combustion et est fixé par 6 boulons (hexagonaux de 3/8). Le système de déflecteur SUPRÊME est fabriqué à partir d'un acier inoxydable de qualité supérieure, permettant de résister à des températures élevées. L'air de combustion secondaire est acheminé dans le système de déflecteur, préchauffé, puis diffusé sous les plaques inférieures, permettant à un regroupement de petites flammes de se diriger vers le bas. Ce phénomène est particulièrement visible lors de la combustion minimale, étape cruciale répondant aux normes EPA. Pour un rendement optimal, il est recommandé de nettoyer toute accumulation de crésote sur la plaque inférieure du système de déflecteur.

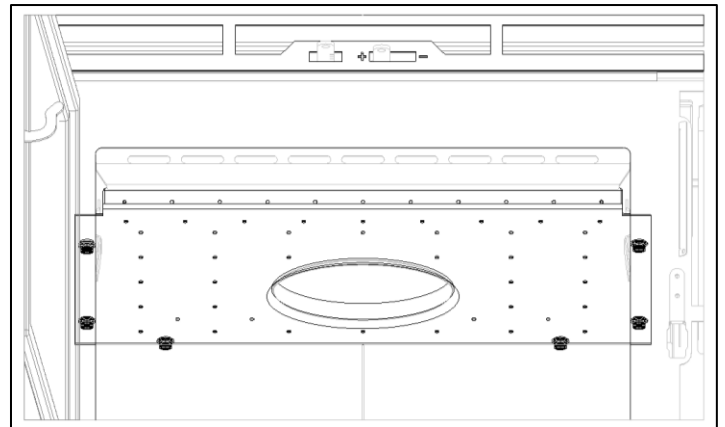


Illustration 2-2: Déflecteur de combustion secondaire à haute performance

2.6 Clé à main froide

La clé à main froide est un accessoire fourni avec le foyer encastrable FLAIR. Elle permet d'ajuster le contrôle de combustion lorsque celui-ci est chaud.

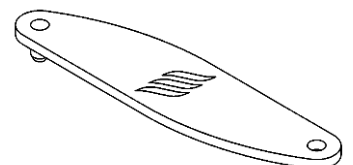


Illustration 2-3: Clé à main froide

2.7 Couvercle de ramonage

Le couvercle de ramonage situé au niveau du déflecteur du FLAIR permet un accès facile pour le ramonage de la cheminée, sans avoir à démonter les composants du foyer encastrable.

AVERTISSEMENT : Assurez-vous que le couvercle de ramonage est en place et bloque l'accès à la cheminée au centre du déflecteur avant de commencer un feu. Un couvercle de ramonage qui ne bloque pas l'accès à la cheminée pendant la combustion causera un surchauffement de la boîte à feu et constitue un risque d'incendie, ce qui annulera la garantie.

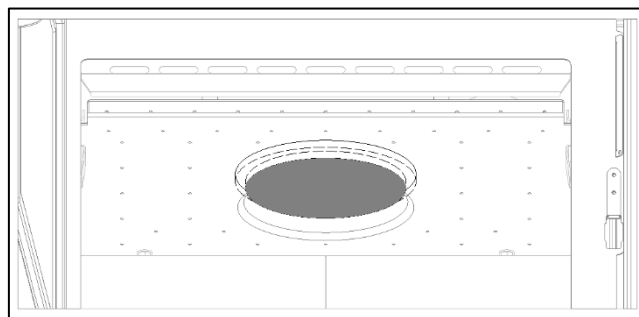


Illustration 2-4: Couvercle de ramonage

2.8 Porte

Le foyer encastrable FLAIR est équipé d'une porte avec un panneau en verre pyro-céramique. Le verre pyro-céramique est de la plus haute qualité disponible pour les foyers et poêles, capable de résister à des températures allant jusqu'à 704 °C (1300 °F). Pour retirer la porte, ouvrez-la et soulevez-la suffisamment pour dégager la tige inférieure de son trou, puis tirez légèrement sur la partie inférieure de la porte et abaissez-la jusqu'à ce que la tige supérieure sorte de son trou.

ATTENTION: La porte du FLAIR doit rester fermée en tout temps pendant la combustion.

2.9 Adaptateur de prise d'air extérieur (optionnel)

L'adaptateur de prise d'air extérieur optionnel permet d'acheminer de l'air provenant de l'extérieur vers l'appareil lors de son fonctionnement. À noter qu'un tuyau de 4 pouces est requis pour l'installation (vendu séparément). Veuillez vous référer à la Section 4.7 pour les instructions d'installation. Contactez les autorités locales concernant les exigences d'installation de prise d'air extérieur dans votre région..

ATTENTION : Seul l'adaptateur de prise d'air extérieur fourni par FOYER SUPRÊME INC. peut être installé sur le foyer. L'utilisation d'un substitut peut entraîner une surchauffe et annulera la garantie.

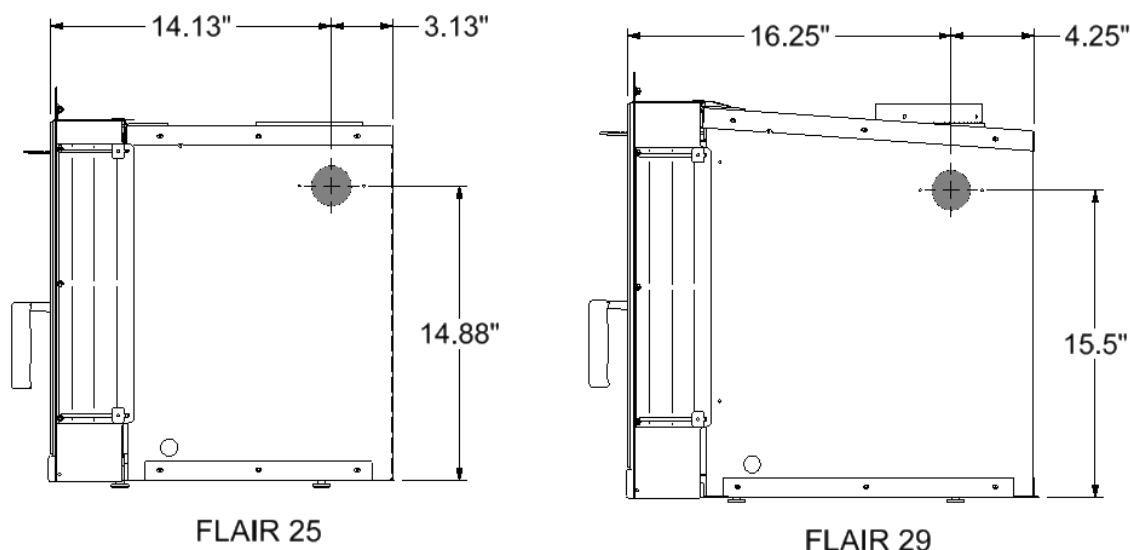


Illustration 2-5: Emplacement du point de défonçage pour l'adaptateur de prise d'air extérieur – FLAIR 25 and FLAIR 29

2.10 Intérieur en stéatite

La boîte à feu en acier inoxydable du FLAIR est revêtue de plaques de stéatite d'une épaisseur de 1,25 pouce. La stéatite offre des avantages incomparables dans un foyer, au-delà de son esthétique naturelle : elle émet cinq fois plus de chaleur et absorbe 15 % de chaleur en plus par rapport aux briques réfractaires.

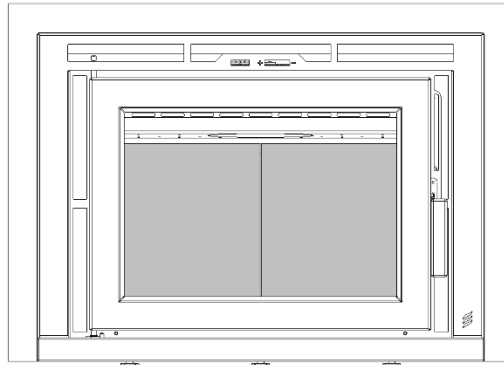


Illustration 2-6: Intérieur en stéatite

2.11 Façade

Une grandeur de façade est offerte avec le FLAIR. Veuillez consulter les illustrations 2-8 et 2-9 pour les dimensions.

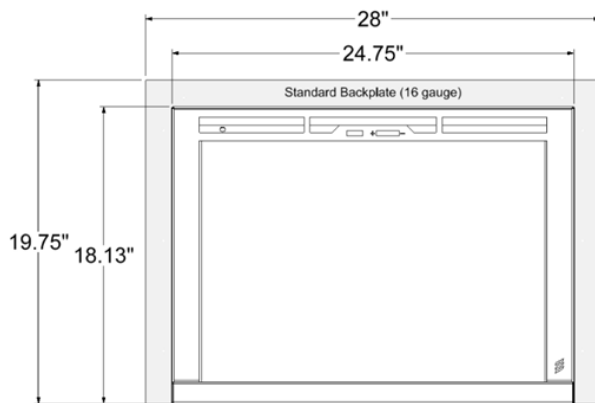


Illustration 2-7: UWB200 – Façade du FLAIR 25

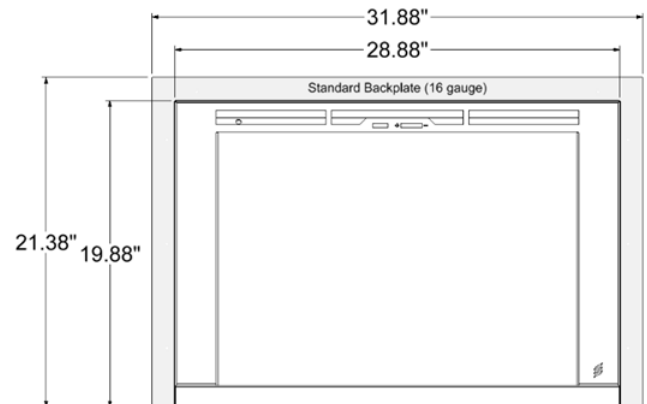


Illustration 2-8: UWB300 – Façade du FLAIR 29

2.12 Moulure

Une moulure de calibre 16 est fournie de série avec les façades FLAIR, permettant de couvrir un espace minimal entre le foyer en maçonnerie existant et la façade FLAIR. Les dimensions de la moulure fournie correspondent à celles de la façade illustrée à la section 2.11. Une moulure optionnelle, plus épaisse de calibre 12, est disponible pour couvrir des ouvertures plus grandes. Il est possible de couper la moulure pour faciliter l'installation ou pour des raisons esthétiques. Veuillez vous référer aux illustrations 2-9 et 2-10 ci-dessous pour les options de moulures de l'encastrable FLAIR.

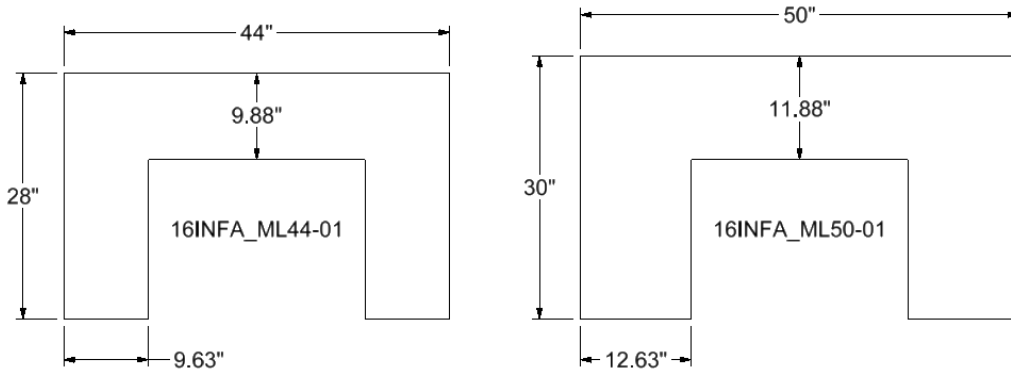


Illustration 2-10: Moulures pour FLAIR 25

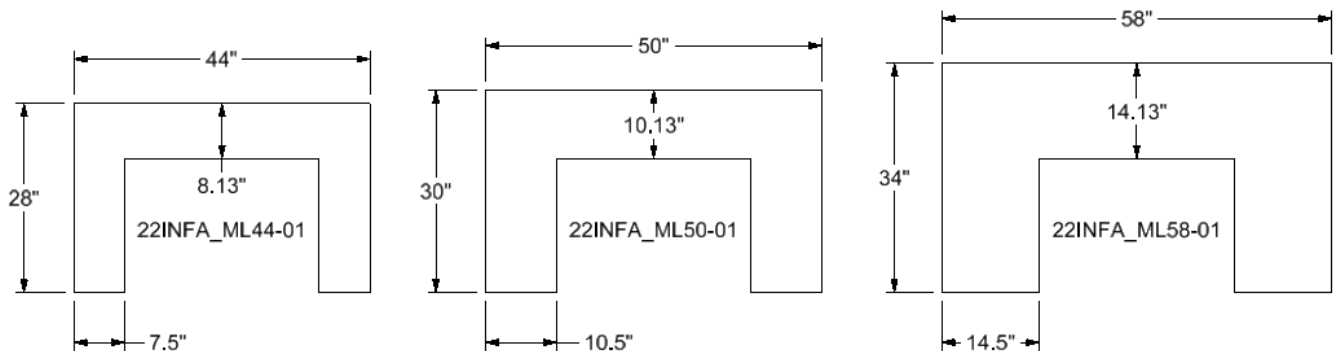


Illustration 2-9: Moulures pour FLAIR 29

2.13 Chambre de circulation

La chambre de circulation est un composant standard du FLAIR. Elle est conçue pour empêcher la chaleur de s'échapper vers la cheminée existante et pour maximiser la circulation de l'air ainsi que l'efficacité du foyer encastrable. Le support supérieur amovible peut être retiré lors de l'installation pour faciliter l'accès à l'adaptateur de gaine. Notez que le support supérieur amovible doit être réinstallé et fixé (2 écrous à bride dentée #8-32) avant le fonctionnement du FLAIR. Voir l'illustration 2-11.

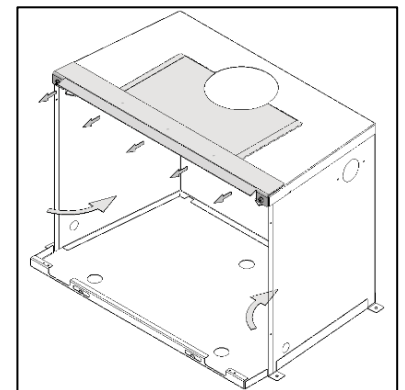


Illustration 2-11: Chambre de circulation

2.14 Pattes ajustables

Le foyer encastrable FLAIR est équipé de trois pattes ajustables au bas de sa chambre de combustion, permettant l'ajustement de la hauteur pour un nivellement précis. **ATTENTION : Il est obligatoire d'installer TOUTES les pattes ajustables. Faire fonctionner l'appareil sans les pattes ajustables installées entraînera une surchauffe et annulera la garantie**

2.15 Adaptateur de gaine

L'adaptateur de gaine est un composant fourni avec le FLAIR et est nécessaire pour connecter la gaine en acier inoxydable de 5 pouces à l'appareil. Voir l'illustration 2-12.

2.16 Étiquette métallique

L'étiquette métallique indique que des modifications ont été apportées au foyer de maçonnerie pour accommoder l'encastrable FLAIR. La plaque métallique portant l'étiquette doit être installée à l'aide de deux vis sur l'âtre du foyer de maçonnerie. Notez que l'étiquette métallique doit être installée avec le côté écrit vers le haut afin qu'elle soit visible si le foyer encastrable est retiré.

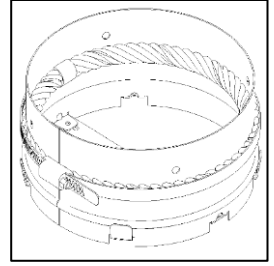


Illustration 2-12: Adaptateur de gaine de 5 pouces

L'étiquette métallique a comme inscription:

This fireplace has been altered to accommodate a fireplace insert and should be inspected by a qualified person prior to re-use as a conventional fireplace.

Ce foyer a été modifié afin d'y insérer un foyer encastrable et doit être inspecté par une personne qualifiée avant sa réutilisation comme foyer conventionnel.

2.17 Numéro de série

La plaque d'homologation contient des informations importantes concernant l'installation et le fonctionnement du foyer encastrable FLAIR. De plus, le numéro de série de l'appareil est gravé de façon permanente dans le coin supérieur droit de l'étiquette. La plaque d'homologation est située sur le côté droit de l'ouverture de la chambre de combustion et est accessible lorsque la porte est ouverte, en tirant la plaque.

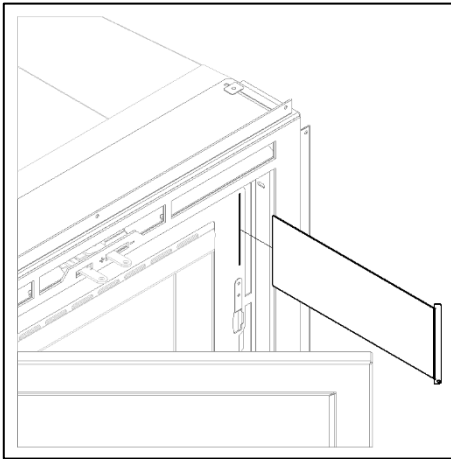


Illustration 2-13: Emplacement de la plaque d'homologation – FLAIR 25

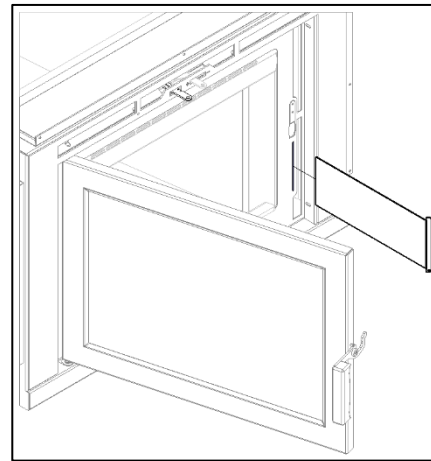


Illustration 2-14: Emplacement de la plaque d'homologation – FLAIR 29

3 INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Le foyer de maçonnerie doit être construite conformément à la norme N.F.P.A. 211 (dernière édition), Normes des cheminées, foyers, conduits de fumée et appareils et équipements à combustion de combustibles solides. Le foyer encastrable FLAIR est destiné uniquement aux foyers de maçonnerie installés avec un conduit de cheminée continu de 5 pouces de diamètre, s'étendant de l'encastrable jusqu'au sommet de la cheminée. Ce foyer encastrable doit être raccordé à une cheminée en maçonnerie conforme aux codes en vigueur ou à une cheminée préfabriquée homologuée, à l'aide d'un raccord de conduit de fumée direct relié à la première section de gaine de la cheminée. La cheminée ne doit pas être inférieure ni supérieure à trois fois l'aire de la section transversale de la buse. La gaine de cheminée doit être conforme aux exigences de Classe 3 de la norme CAN/ULC-S635, *Systèmes de chemisage pour les ouvrages de maçonnerie existants ou les cheminées et les conduits d'évacuation préfabriqués*, ou à la norme CAN/ULC-S640, *Systèmes de chemisage pour les nouvelles cheminées de maçonnerie*. Veuillez contacter l'inspecteur en bâtiment de votre région pour obtenir des renseignements sur les exigences supplémentaires ou les codes locaux applicables.

ATTENTION : Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation. Le non-respect de ces directives peut entraîner des dommages du propriété, des blessures corporelles, voire la mort. Toute modification aux instructions présentées dans cette section sans l'autorisation écrite de FOYER SUPRÊME INC. annulera la garantie.

Assurez-vous que le foyer et la cheminée sont propres et en bon état. Scellez toutes les fissures à l'aide de ciment pour poêle. Scellez définitivement toutes les ouvertures entre la maçonnerie du foyer et celle de la façade. Enlevez ou laissez définitivement ouvert la clé de tirage existant du foyer en maçonnerie. En cas d'accumulation de créosote dans la cheminée ou le conduit, un nettoyage en profondeur est nécessaire. Lors de l'installation, de l'utilisation et de l'entretien d'un appareil de chauffage au combustible solide, il est essentiel de respecter les normes de base en matière de sécurité incendie

Tableau 3-1: Dimensions de l'ouverture minimale requise

Modèle:	FLAIR 25	FLAIR 29
Largeur (Devant) - WF	25.00" (635 mm)	29.00" (737 mm)
Largeur (Arrière) - WB	22.50" (572 mm)	19.00" (483 mm)
Hauteur (Devant) – HF	18.50" (470 mm)	20.00" (508 mm)
Hauteur (Arrière) – HB	18.50" (470 mm)	18.50" (470 mm)
Profondeur mininale – D	14.25" (362 mm)	17.38" (441 mm)

ATTENTION: N'enlevez pas de briques ou de mortier du foyer en maçonnerie.

Référez au Tableau 3-1 et les illustrations 3-1 et 3-2 pour l'ouverture minimale requise du foyer en maçonnerie.

NOTE: L'extension de l'âtre doit s'étendre au moins 18 pouces (457 mm) de l'avant de la porte et de 8 pouces (203 mm) de chaque côté de l'ouverture du foyer.

ATTENTION : Il est fortement recommandé d'installer un détecteur de monoxyde de carbone (CO) et un détecteur de fumée près de l'emplacement de l'appareil.

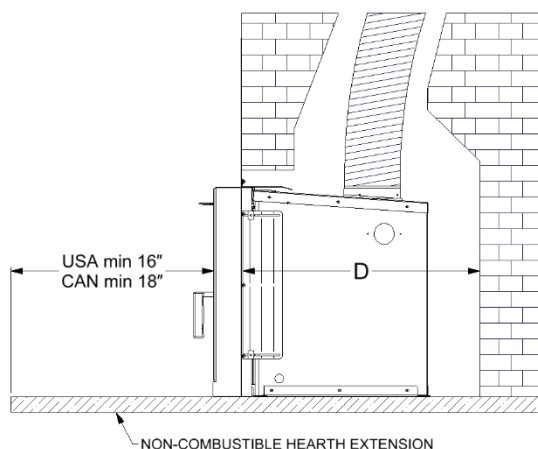


Illustration 3-2: Dimensions minimales de l'ouverture – vue de côté

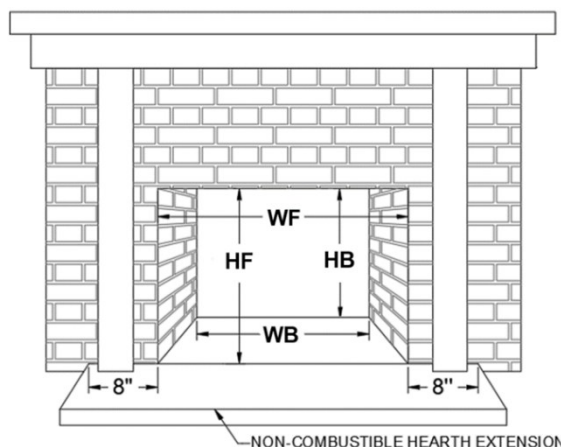


Illustration 3-1: Dimensions minimales de l'ouverture – vue de face

3.1 Preparation de la chambre de combustion pour installation

- a) Dévissez et retirez le couvercle de transport avant de l'appareil (voir l'illustration 3-3). Recyclez le couvercle.

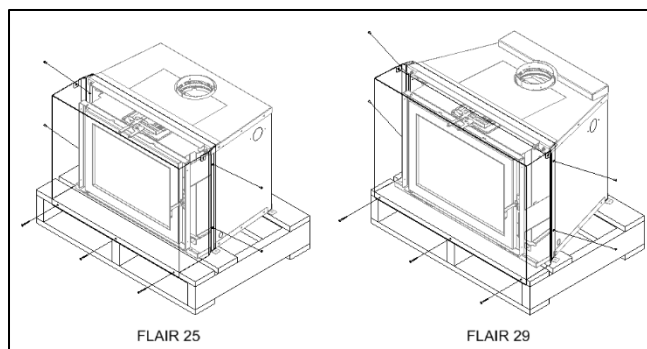


Illustration 3-3: Retrait du couvercle de transport avant du FLAIR

- b) Dévissez la base de l'appareil de la palette (voir l'illustration 3-4).

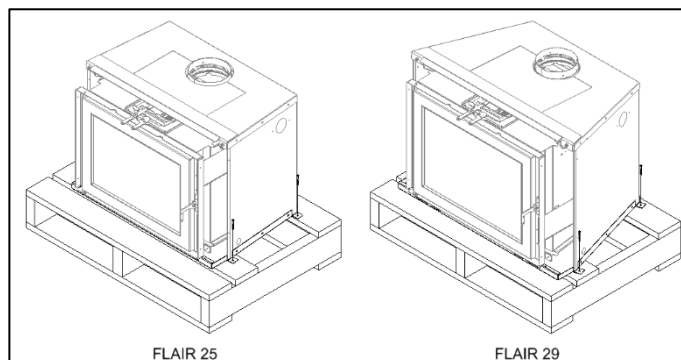


Illustration 3-4: Retrait du FLAIR de la palette

- c) Retirer la porte comme montré à l'illustration 3-5. Déposer la porte face vers le bas sur une surface douce à côté et laisser là jusqu'à ce que l'installation soit terminée. NOTE : Tourner la poignée pour permettre un positionnement correct.

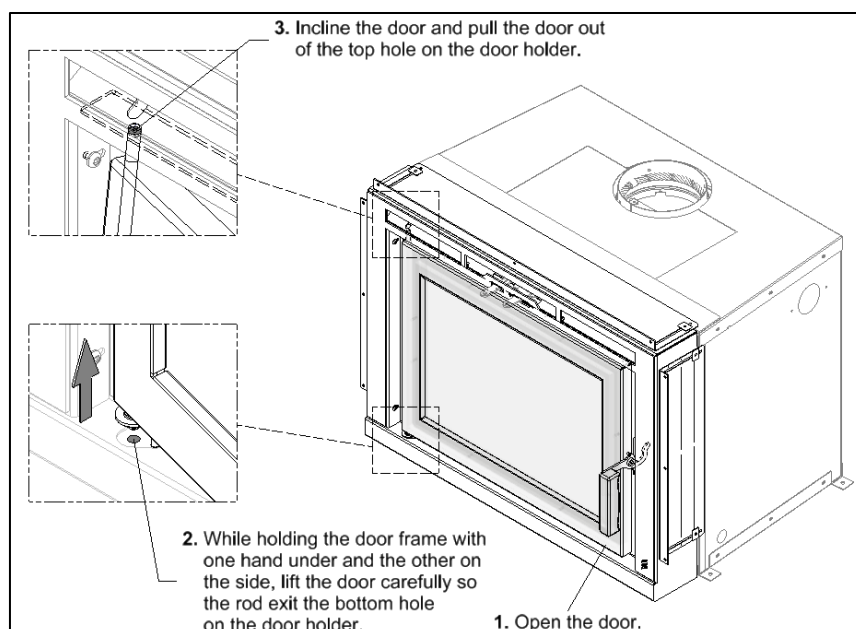


Illustration 3-5: Retrait de la porte FLAIR

- d) En partant de l'intérieur du foyer, poussez le couvercle de ramonage vers le haut et placez-le de côté.
- e) Le FLAIR 29 est équipé d'un support d'expédition à l'arrière. Retirez-le (recyclez-le) et vissez le dessus de l'appareil en utilisant les mêmes vis que celles montrées à l'illustration 3-6.

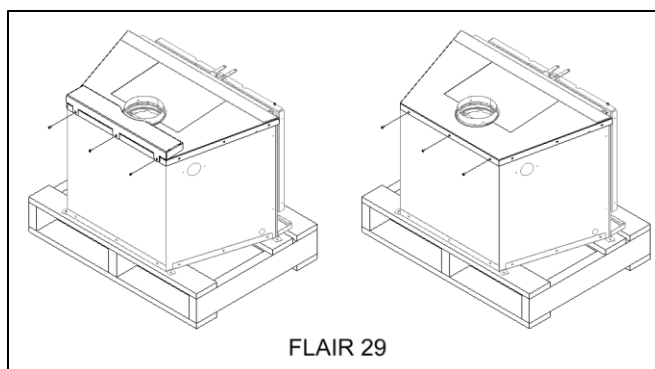


Illustration 3-6: Retrait du support d'expédition arrière du FLAIR 29

3.2 Installation de la gaine

- a) Déterminez la longueur requise de la gaine en mesurant du bas de l'âtre jusqu'au sommet de la cheminée en maçonnerie. NOTE : Une longueur de gaine additionnelle est nécessaire pour l'installation du solin et du capuchon de pluie. **AVERTISSEMENT : La hauteur minimale et maximale de la gaine est de 15 pieds et 35 pieds respectivement.**
- b) Glissez la gaine en acier inoxydable dans la cheminée en maçonnerie
- c) Abaissez la gaine de 24 pouces à partir de l'âtre.

ATTENTION : N'installez PAS d'isolation dans l'espace entre le foyer encastrable et le foyer en maçonnerie existant. Faire fonctionner l'appareil avec de l'isolation autour peut entraîner une surchauffe et l'endommager.

3.3 Installation de l'adaptateur de gaine

Insérez l'adaptateur de gaine de 5" de diamètre à l'extrémité de la gaine. La gaine doit être à niveau avec le bord inférieur de l'adaptateur.

- a) Serrez le collier à vis pour sécuriser la gaine avec l'adaptateur de gaine.
- b) Sécurisez l'adaptateur de gaine en place à l'aide de vis en métal perforant inoxydable.

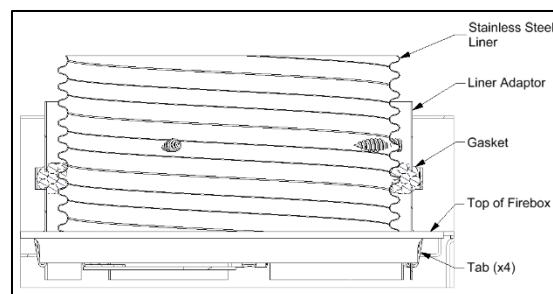


Illustration 3-7: Connexion de la gaine en acier inoxydable

3.4 Installation de la chambre de combustion

- a) Glissez le foyer encastrable FLAIR dans l'ouverture du foyer.
- b) Aligner l'adaptateur de gaine avec l'ouverture située en haut de la chambre de circulation. À noter que la partie avant supérieure la chambre de circulation peut glisser et est amovible, ce qui permet un meilleur accès à l'adaptateur de gaine – dévissez les écrous à bride dentelée #8-32 (2X) sur le support avant (illustration 3-8).
- c) Insérer votre main dans l'ouverture du couvercle de ramonage et tirez la gaine vers le bas par la poignée de l'adaptateur.
- d) Utiliser votre pouce pour plier les 4 languettes de l'adaptateur de gaine vers l'extérieur afin de fixer la gaine en place.
- e) Repositionner le couvercle de ramonage dans son ouverture du déflecteur.

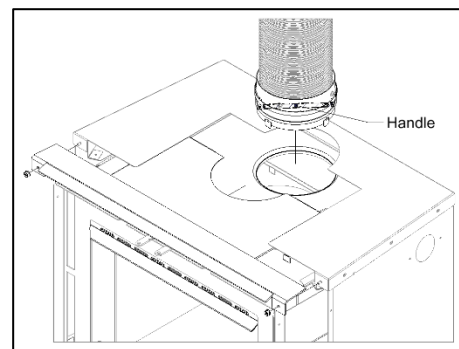


Illustration 3-8: Support amovible supérieur de la chambre de circulation

AVERTISSEMENT : Le couvercle de ramonage doit toujours bloquer l'accès à la cheminée pendant la combustion. Un couvercle de ramonage qui ne bloque pas l'ouverture du déflecteur pendant la combustion représente un danger pour la sécurité, entraînera une surchauffe du foyer et annulera la garantie.

3.5 Installation de la façade et de la moulure du FLAIR

La façade FLAIR est conçue avec des plis de retour qui respectent les exigences minimales d'ouverture du foyer de maçonnerie existant, permettant ainsi une meilleure flexibilité lors de l'installation. La moulure est nécessaire pour finaliser l'installation. Les instructions suivantes ainsi que les illustrations du tableau 3-3 expliquent le processus d'installation de la moulure sur une façade FLAIR :

- a) Avant d'installer la moulure, assurez-vous que :
 - i. le foyer encastrable est bien installé avec la gaine;
 - ii. la chambre de combustion est bien nivelée;
 - iii. l'appareil est installée dans sa position finale;

Note: Assurez-vous que le positionnement de l'unité ne dépasse pas les limites montrées dans les illustrations 3-13 à 3-16.

- b) À l'aide d'un ruban à mesurer, déterminez la distance entre la façade du FLAIR et le foyer de maçonnerie. **Référez-vous au tableau 3-2 (illustration 3-12) pour prendre les mesures. Les mesures ne doivent pas être inférieures à la valeur minimale de 1/4" (6,35 mm) et ne doivent pas dépasser la valeur maximale de 3" (76,20 mm) pour le FLAIR 24 et 3 1/8" (79,38 mm) pour le FLAIR 29. Corrigez la position du foyer encastrable si nécessaire.**
- c) Assurez-vous de noter les distances G1 et G2 nécessaires pour l'installation de la moulure (voir l'illustration 3-12).
- d) Procédez à l'installation de la moulure en suivant les instructions du tableau 3-3.
- e) Ajustez la moulure si nécessaire.

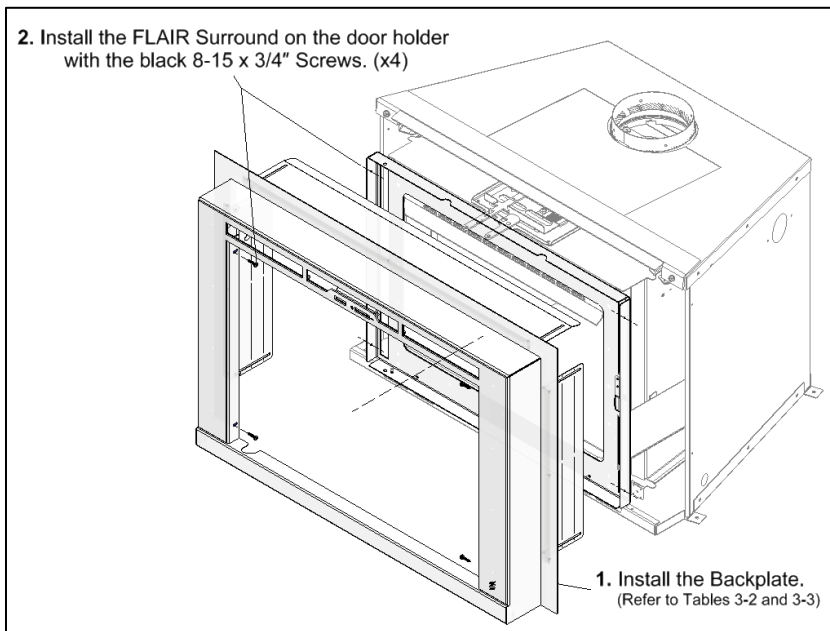


Illustration 3-9: Installation de la façade du FLAIR

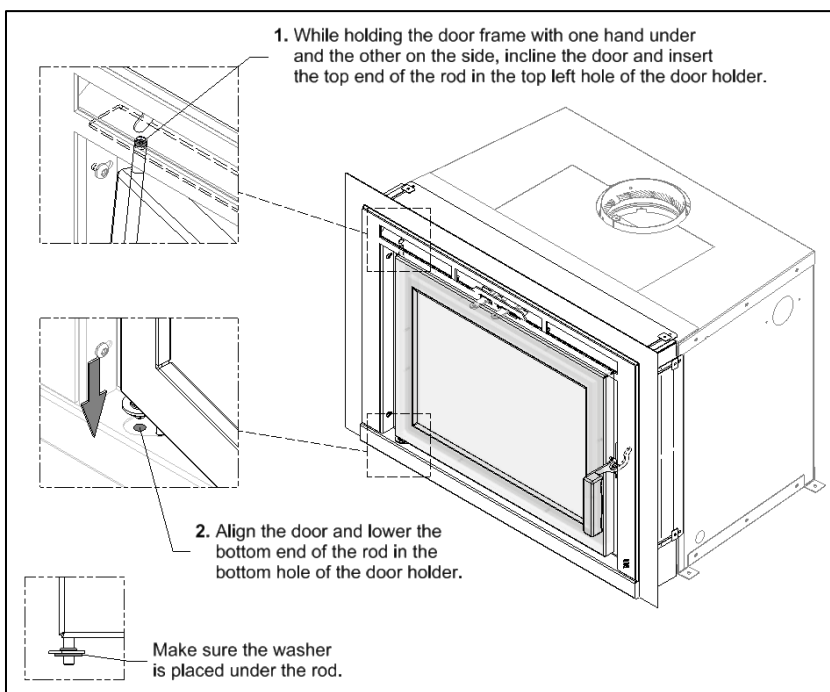


Illustration 3-10: Installation de la porte

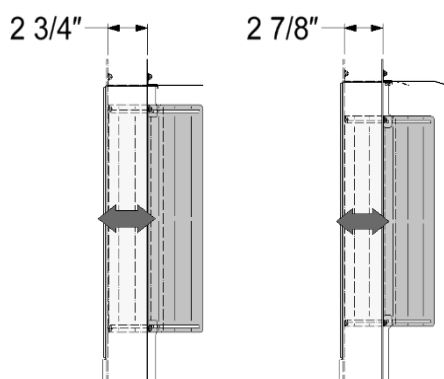
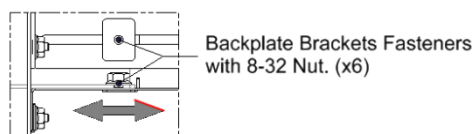
ATTENTION : Placez soigneusement la façade du FLAIR face vers le bas sur une surface douce avant de procéder à l'installation de la moulure.

Tableau 3-2: Positionnement de la moulure

Position de la moulure – mesures

Le positionnement de la moulure peut être ajusté jusqu'à 2 3/4 pouces (FLAIR 25) et 2 7/8 pouces (FLAIR 29) sur la façade du FLAIR. Avant de poursuivre l'installation, il est nécessaire de mesurer les écarts (distances G1 et G2) entre la maçonnerie et la façade du FLAIR. Installez temporairement la façade du FLAIR (voir l'illustration 3-9) et référez-vous à l'illustration 3-12 pour prendre les mesures. Assurez-vous de les noter pour une utilisation future.

NOTE: Dans certaines installations, la maçonnerie peut être légèrement inclinée. Il est possible d'ajuster la moulure pour corriger de petites imperfections d'angle en décalant les supports supérieurs et latéraux.



FLAIR 25

FLAIR 29

Illustration 3-11: Moulure ajustable

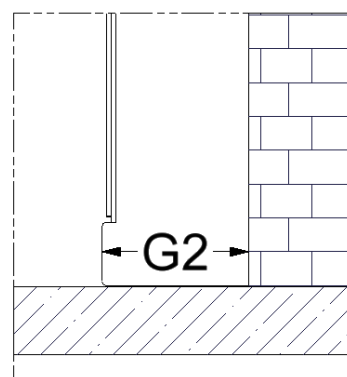
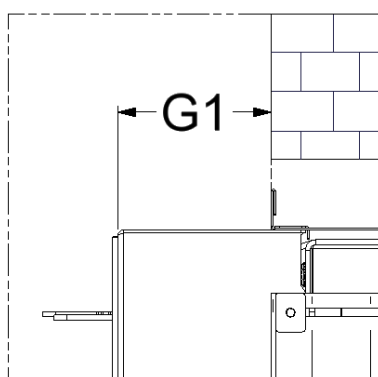


Illustration 3-12: Mesures des écarts entre la maçonnerie et la façade du FLAIR

Position de la moulure – valeurs minimales et maximales

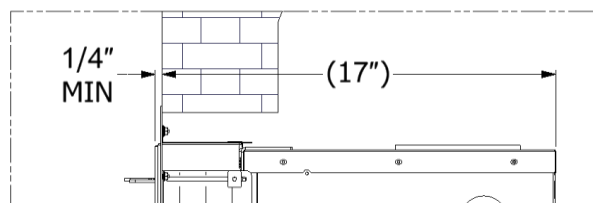


Illustration 3-13: Position minimale de la moulure pour FLAIR 25

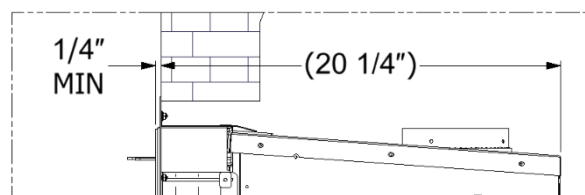


Illustration 3-14: Position minimale de la moulure pour FLAIR 29

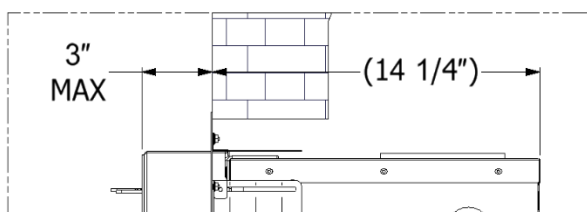


Illustration 3-15: Position maximale de la moulure pour FLAIR 25

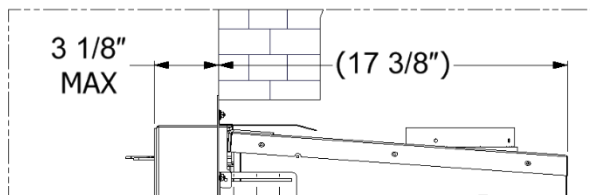
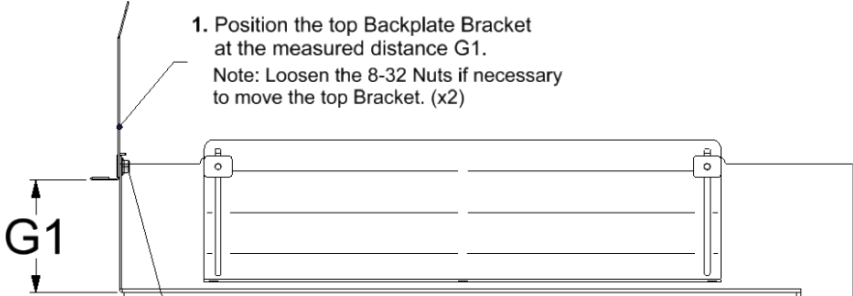
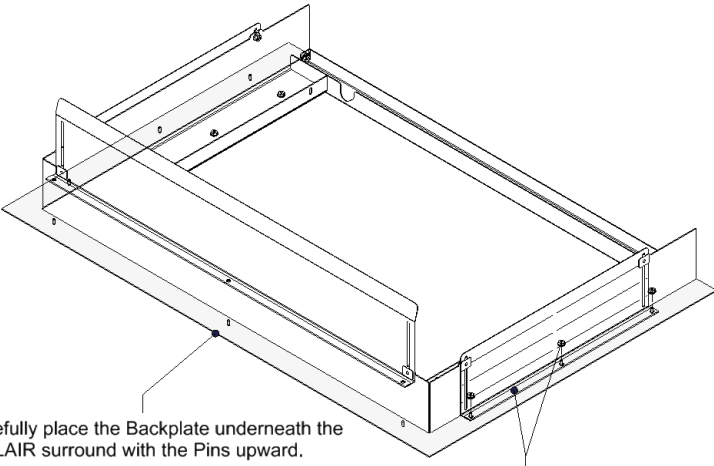
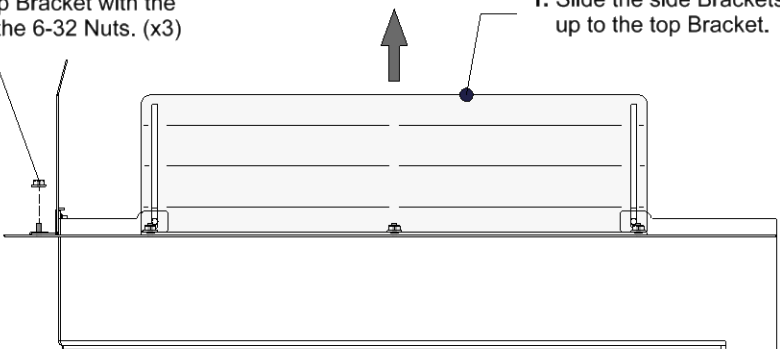
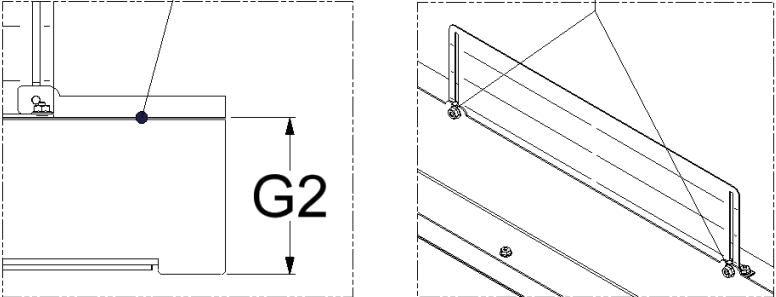


Illustration 3-16: Position maximale de la moulure pour FLAIR 29

Tableau 3-3: Instructions d'installation de la moulure

ÉTAPE 1	 1. Position the top Backplate Bracket at the measured distance G1. Note: Loosen the 8-32 Nuts if necessary to move the top Bracket. (x2) 2. Tighten the 8-32 Nuts of the top Backplate Bracket. (x2)
ÉTAPE 2	 1. Carefully place the Backplate underneath the FLAIR surround with the Pins upward. 2. Assemble the Backplate with the side Brackets using the 6-32 Nuts. (x6)
ÉTAPE 3	 2. Assemble the top Bracket with the Backplate using the 6-32 Nuts. (x3) 1. Slide the side Brackets up to the top Bracket.
ÉTAPE 4	 1. Position the bottom of the Backplate at the measured distance G2. 2. Tighten the 8-32 Nuts of the side Backplate Brackets. (x4)

3.6 Dégagements aux combustibles

Les dégagements indiqués ci-dessous doivent être respectés afin d'assurer un fonctionnement sécuritaire de l'appareil dans des conditions normales et extrêmes. Le non-respect de ces directives constitue un risque pour la sécurité et peut entraîner des dommages matériels. Veuillez vous référer aux illustrations 3-17, 3-18, ainsi qu'aux tableaux 3-4 et 3-5 pour les dégagements minimaux aux matériaux combustibles pour le foyer encastrable FLAIR.

Veuillez noter que l'extension de l'âtre doit s'étendre un minimum de 16 po (406 mm) à partir de l'avant de la porte pour les États-Unis, et de 18 po (457 mm) pour le Canada, ainsi que de 8 po (203 mm) de chaque côté de l'ouverture du foyer en maçonnerie. Le tout doit être conforme à la norme UL 1618.

AVERTISSEMENT : Maintenir une distance minimale de 5 pi (152 cm) entre l'appareil et tout matériau combustible (tel que le bois de chauffage, les meubles et les rideaux), à titre de précaution contre les risques d'incendie.

La profondeur du manteau est mesurée à partir de la porte du foyer. Lorsque le mur non-combustible est en retrait, la profondeur maximale du manteau peut augmenter selon la valeur du retrait.

Tableau 3-4: Dégagements minimaux aux combustibles

Mur latéral à partir du bord extérieur de la porte du FLAIR	15,5" (394 mm)
Pattes de manteau (profondeur maximale de 4 po) à partir du bord extérieur de la porte du FLAIR	7" (178 mm)
Tête de manteau (profondeur maximale de 8 po) à partir du bord supérieur de la porte du FLAIR	13" (330 mm)
Hauteur (H) de la base de l'appareil jusqu'au sol avec une extension de l'âtre non conforme à la norme N.F.P.A. 211 ayant une valeur R négligeable	13" (330 mm)
Hauteur (H) de la base de l'appareil jusqu'au sol avec une extension de l'âtre non conforme à la norme N.F.P.A. 211 ayant une valeur R de 2.957	É.-U.: 3,5" (89 mm) CAN: 1,25" (32 mm)

Notez bien qu'une distance minimale de 13 pouces de la partie supérieure de la porte du FLAIR jusqu'à la base du manteau est nécessaire pour tout manteau combustible.

Tableau 3-5: Exemples de profondeur maximale permise d'un manteau combustible en fonction de sa distance par rapport au bord supérieur de la porte du FLAIR¹

Profondeur maximale de manteau	Distance du bord supérieur de la porte du FLAIR au bas du manteau
8" (203 mm)	13" (330 mm)
10" (254 mm)	15" (381 mm)
12" (305 mm)	17" (432 mm)

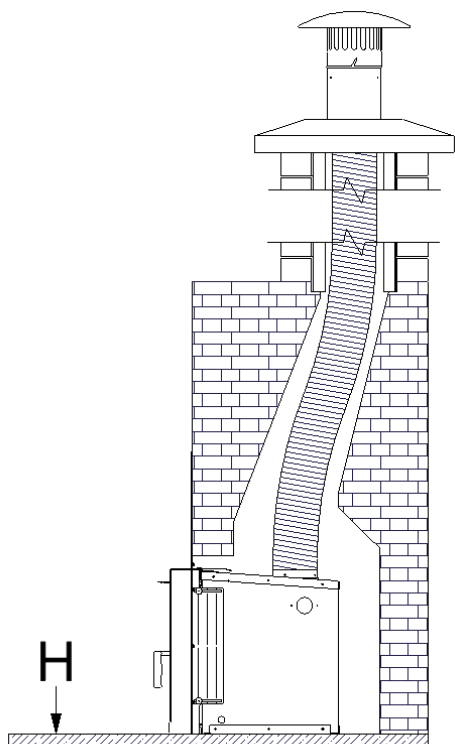


Illustration 3-18: Installation du foyer encastrable FLAIR

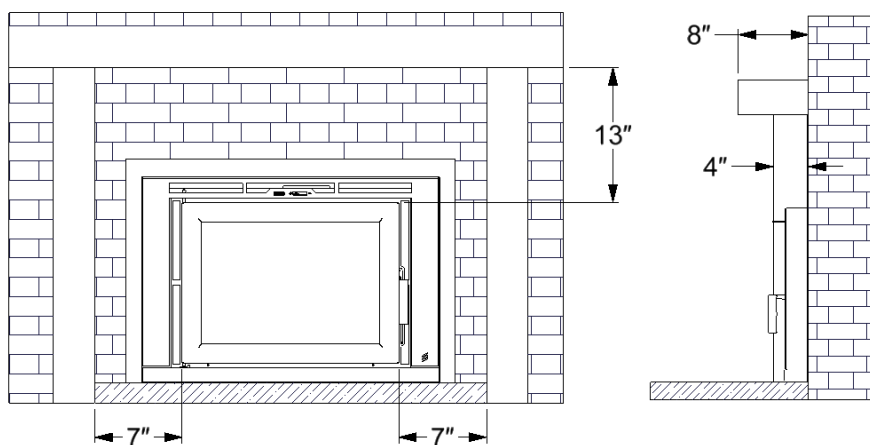


Illustration 3-17: Dégagements aux combustibles (a) Vue de face (b) Vue de côté

3.6.1 Calcul de la valeur R

L'information ci-dessous démontre la façon de calculer l'extension de l'âtre qui est non-conforme au norme N.F.P.A. 211.

La valeur R est la mesure des propriétés isolantes des matériaux à une certaine épaisseur (voir le tableau 3-6). Lorsque des matériaux différents sont combinés, la valeur R totale est la somme des différentes valeurs (voir le calcul ci-dessous).

Tableau 3-6: Propriétés isolantes des matériaux⁵

Matériau	Résistance thermique Valeur R par pouce	Conductivité thermique Valeur K par pouce
Panneaux de ciment (Durock Next Gen)	0,780	1,282
Brique	0,200	5,000
Calcaire	0,153	6,536
Ardoise	0,100	10,000
Béton	0,095	10,526
Marbre	0,090	11,111
Granite	0,083	12,048
Tuile de céramique	0,080	12,500

$$R_{\text{Total}} = (R_1 \times T_1) + (R_2 \times T_2) + (R_3 \times T_3) + \dots$$

Notez que la valeur K par pouce peut être convertie en valeur R par pouce par le calcul suivant :

$$R = \frac{1}{k}$$

Exemple:

Un prolongement de l'âtre comprend 4 pouces de béton et 14,5 pouce de brique.

La valeur R totale de la combinaison du béton et de la brique sera donc :

$$R_{\text{Total}} = (R_{\text{bét}} \times T_{\text{bét}}) + (R_{\text{bri}} \times T_{\text{bri}}) = (0,095 \times 4") + (0,200 \times 14,5") = 3,280$$

⁵ Valeurs basées selon les spécifications techniques du fabricant.

4 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

AVERTISSEMENT : VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE AVANT D'UTILISER VOTRE FOYER ENCASTRABLE. Le FLAIR n'est pas conçu pour être une source principale de chaleur; la maison dans laquelle le foyer encastrable FLAIR sera installé doit avoir une source principale de chauffage. FOYER SUPRÊME INC. n'est pas responsable des coûts de chauffage liés à d'autres sources de chaleur.

4.1 Combustible

Le FLAIR est conçu pour brûler uniquement du bois naturel. Des rendements plus élevés et des émissions plus faibles résultent généralement de la combustion de bois dur séché à l'air (taux d'humidité inférieur à 20%), comparativement aux bois mous ou aux bois durs verts ou fraîchement coupés. Voici quelques signes indiquant que le bois de chauffage est suffisamment sec pour être utilisé : (a) des fissures aux extrémités et à la surface des bûches, (b) un poids plus léger, et (c) la couleur (jaune/gris). Il est recommandé d'utiliser un humidimètre avec capteurs à broches pour déterminer précisément le taux d'humidité du bois de chauffage (lisez le manuel d'instructions du fabricant avant d'utiliser l'appareil). La longueur optimale des bûches est entre 14" et 16" pour le FLAIR 25 et le FLAIR 29, de préférence fendu en deux ou en quatre et laissé à sécher sous une couverture ou à l'abri des intempéries pendant un minimum d'un an avant l'utilisation. Utilisez uniquement du bois de chauffage sec et de bonne qualité. **NE PAS brûler de déchets, de tontes de gazon, de déchets de jardin, de matériaux contenant du caoutchouc (y compris les pneus), de matériaux contenant du plastique, des produits pétroliers usés, des peintures, des diluants à peinture, des produits d'asphalte, des matériaux contenant de l'amiante, des débris de construction, des débris de démolition, des traverses de chemin de fer, du bois traité sous pression, du fumier, des restes d'animaux, du charbon, du bois flotté salé ou d'autres matériaux ayant été saturés d'eau salée, du bois non séché, des produits en papier, du carton, du contreplaqué, des panneaux de particules ou d'autres matériaux étrangers dans ce produit.** La prohibition de brûler ces matériaux ne prohibe pas l'utilisation d'allume-feux faits de papier, de carton, de sciure de bois, de cire et de substances similaires dans le but d'allumer un feu dans un appareil de chauffage au bois affecté. Brûler ces matériaux peut entraîner la libération de fumées toxiques, rendre le chauffage inefficace et provoquer de la fumée. Ne surchargez pas le foyer FLAIR. La surcharge peut endommager le foyer, est dangereuse et annulera la garantie. NOTE : Les bûches à gaz ne peuvent pas être installées dans le foyer encastrable FLAIR.

AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais de gasoline, de kérosène, d'huile à lampe, d'allumeurs de charbon de bois ni d'autres fluides similaires pour allumer ou activer le feu dans votre foyer. Gardez tous les liquides inflammables loin du foyer en tout temps.

Les bûches écologiques ou pressées contenant des additifs chimiques ne sont pas conçues pour être utilisées avec le foyer FLAIR. L'utilisation de ces bûches endommagera votre foyer. De plus, elle annulera la garantie puisqu'elle constitue un risque d'incendie. Les bûches écologiques ou pressées qui sont faites de 100 % de bois et qui ne contiennent aucun additif chimique peuvent être utilisées dans le FLAIR. N'utilisez jamais plus de 3 de ces bûches à la fois. L'utilisation de 4 bûches écologiques ou plus à la fois est dangereuse et annulera la garantie. Suivez les directives de sécurité et les recommandations du fabricant des bûches écologiques et assurez-vous qu'elles sont conçues pour des foyers. Rechargez uniquement une fois que la charge précédente de bois a été entièrement brûlée et qu'il ne reste que des braises.

AVERTISSEMENT : Ne gardez jamais la porte du foyer ouverte pendant la combustion. Une porte ouverte pendant la combustion causera un surchauffement de la boîte à feu, qui constitue un risque d'incendie et qui annulera la garantie.

4.2 Premiers feux

Pour les trois premiers feux, veuillez brûler un maximum de 3 bûches et ajuster le sélecteur du taux de combustion au centre ou vers la droite pour un taux de combustion minimal (voir la section 4.3), afin de permettre

à l'unité de se conditionner. Veuillez noter que certaines odeurs peuvent émaner des premiers feux en raison de la peinture et des résidus d'huile. Veuillez ouvrir une fenêtre ou une porte proche de l'appareil pour ventiler la maison. Les résidus d'huile peuvent causer de légères fumées.

4.3 Utilisation du contrôle de l'air de combustion

Le taux de combustion et la chaleur émise sont liés à la quantité d'air de combustion. Le contrôle de l'air de combustion du FLAIR est composé des deux mécanismes suivants : l'allume-rapide et le sélecteur du taux de combustion. Lors de l'allumage ou à l'ajout de bois, le foyer a besoin de l'air supplémentaire pour établir un bon feu. Quand le bois commence à brûler proprement, la quantité d'air peut être réduite selon les besoins de chauffage.

Le levier du contrôle de l'air de combustion situé à gauche est l'allume-rapide. Avant de commencer un feu ou avant d'ajouter du bois, l'allume-rapide doit être poussé vers l'intérieur pour permettre à l'air supplémentaire d'entrer dans la boîte à feu. Le levier du contrôle de l'air de combustion situé à droite est le sélecteur du taux de combustion. Le sélecteur du taux de combustion glisse de gauche à droite pour permettre au FLAIR d'atteindre différents taux de combustion. Pour une combustion plus rapide, positionnez le sélecteur du taux de combustion vers la gauche. Pour une combustion minimale, positionnez-le vers la droite. Une combustion plus rapide (avec le sélecteur du taux de combustion positionné vers la gauche) produira une chaleur maximale et gardera la vitre plus propre plus longtemps. Une combustion minimale (avec le sélecteur du taux de combustion positionné vers la droite) brûlera le bois plus lentement. Ajustez la position du sélecteur du taux de combustion selon la qualité de votre bois et vos besoins de chauffage. Le contrôle de l'air de combustion fermera automatiquement et progressivement la source d'air primaire selon le réglage du sélecteur de taux de combustion (levier de droite) en présence de chaleur, afin de maximiser le temps de combustion.

NOTE: Le sélecteur de taux de combustion peut demeurer à la même position en tout temps. Cependant, l'allume-rapide doit être poussé au fond lors de l'allumage et à l'ajout de bois.

AVERTISSEMENTS :

- **Les ouvertures d'air de combustion ne doivent jamais être obstruées.**
- **Le contrôle de l'air de combustion est chaud lorsque le FLAIR est en fonction. Ne le manipulez jamais à mains nues dans ce cas-là. Utilisez plutôt la clé à main froide (voir la section 2.6).**
- **Ce produit au bois a un taux de combustion minimal pré réglé en usine. Il est interdit par la loi de modifier ce réglage ou d'utiliser ce produit d'une manière autre que celle qui est décrite dans ce manuel d'instructions.**

4.4 Allumer un feu à haute efficacité

Le FLAIR a plusieurs technologies brevetées qui facilitent l'allumage du feu. Avant de commencer un feu, assurez-vous que toutes les précautions de sécurité mentionnées dans le manuel du propriétaire sont respectées.

Avant d'allumer un feu, vérifiez si l'unité tire correctement — en cas de légère brise ressentie à l'intérieur de la chambre de combustion, veuillez consulter la section 5.1. Les instructions suivantes expliquent comment démarrer un feu dans le foyer encastrable FLAIR en utilisant la méthode "du haut vers le bas", ce qui permet une combustion plus propre, plus efficace et de plus longue durée :

- a) Placez des bûches de taille grande à moyenne sur l'âtre de la chambre de combustion dans la direction nord-sud. Les bûches doivent reposer directement sur le foyer, avec un espace suffisant entre elles pour permettre une circulation d'air adéquate. Ne pas utiliser de grille de foyer.
- b) Placez des bûches de taille moyenne à petite en angle sur les bûches de l'étape a).
- c) Ajoutez une couche de petit bois sur les bûches de l'étape b). Gardez une bonne distance entre la couche supérieure de petit bois/bûches et le système de déflecteur (environ 7,5 cm).
- d) Poussez le levier gauche du contrôle de l'air de combustion (l'allume-rapide) vers l'intérieur.
- e) Glissez le levier droit du contrôle de l'air de combustion (le sélecteur du taux de combustion) au taux de combustion désiré. Pour une combustion plus rapide, positionnez le sélecteur du taux de combustion vers la gauche et pour une combustion minimale, positionnez-le vers la droite.
- f) Pour obtenir une combustion "du haut vers le bas", allumez la couche supérieure de petit bois/bûches. Un allume-feu peut être utilisé pour faciliter l'allumage.
- g) Une fois que la couche supérieure est correctement allumée, fermez la porte. Ne laissez pas la porte ouverte pendant plus de 2 minutes.



Illustration 4-1: Méthode non recommandée d'allumer un feu

NOTE: Installez un détecteur de monoxyde de carbone (CO) et de fumée à proximité de l'unité, en respectant les exigences de l'autorité compétente de votre région.

ATTENTION: Les bûches devraient être placées loin de la porte pour éviter d'endommager la vitre.

AVERTISSEMENTS: Une surchauffe peut endommager le foyer et/ou créer des risques d'incendie. La quantité maximale de bois de chauffage ne doit pas dépasser la charge recommandée selon le modèle de chauffage au bois (15 lb pour le FLAIR 25 et 20 lb pour le FLAIR 29). Ce foyer a été conçu pour fonctionner avec la porte fermée. Lorsque le foyer est en fonctionnement, la porte doit rester fermée en tout temps. Ne pas respecter cette consigne constitue un danger pour la sécurité, endommagera le foyer et annulera la garantie.

AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser d'accélérateurs de feu pour raviver le feu si la première tentative d'allumer le feu a échoué. Ne pas ouvrir la porte. Il suffit de réactiver l'allume-rapide en le poussant vers l'intérieur.

NOTE: Un échange d'air suffisant est nécessaire pour le bon fonctionnement du foyer. L'air est requis pour maintenir un feu dans le foyer. Si la maison est hermétique, le foyer pourrait ne pas fonctionner adéquatement. Si le foyer est privé de l'air requis, il est nécessaire d'introduire une source d'air frais dans la maison. Cela peut être fait en utilisant des échangeurs d'air ou, simplement, en ouvrant légèrement une fenêtre ou une porte près du foyer. Assurez-vous qu'aucun autre équipement de la maison, tel que la hotte de cuisinière ou les systèmes de chauffage central à huile, n'affectent le bon fonctionnement du foyer. Les grands conduits de retour des systèmes de chauffage central situés dans la même pièce que le foyer peuvent perturber le bon fonctionnement de l'unité et entraîner de la fumée.

4.5 Ajout de bois de chauffage

AVERTISSEMENT: Ouvrez la porte pour recharger seulement lorsque le bois a été réduit en braises, sinon il y a un risque d'infiltration de fumée dans la maison.

Lorsque le bois a été réduit en braises, ajoutez des bûches en suivant les instructions suivantes :

- a) Éteignez les ventilateurs.
- b) Ouvrez légèrement la porte du FLAIR et attendez quelques instants avant d'ouvrir la porte complètement.
- c) Utilisez vos outils de foyer pour rassembler les braises restantes au centre de la chambre de combustion.

- d) Réglez le sélecteur de taux de combustion sur la position souhaitée et activez l'allume-rapide en le poussant à l'intérieur.
- e) Une fois que les braises commencent à rougeoier, ajoutez la nouvelle charge de bois dans la chambre de combustion.
 - a. Placez la première rangée de bois (2 bûches) dans la direction nord-sud au centre de la chambre de combustion, en laissant un espace suffisant entre les bûches.
 - b. Placez la deuxième rangée de bois (2 bûches) dans la direction est-ouest, en laissant un espace suffisant entre les bûches.
 - c. Placez la cinquième bûche sur la première et la deuxième rangée, en diagonale.
- f) Gardez la porte du FLAIR légèrement entrouverte jusqu'à ce que vous voyiez une flamme dans la chambre de combustion. Ne laissez jamais la porte du FLAIR entrouverte sans surveillance constante.
- g) Fermez complètement la porte du FLAIR.
- h) Les ventilateurs peuvent être activés une fois que la nouvelle charge de bois a bien pris feu.

Assurez-vous que la flamme est maintenue. Un feu couvant peut causer un noircissement de la vitre de porte, des émissions supérieures, une accumulation de crésote dans la cheminée et une production de chaleur plus faible. Si le feu couve, assurez-vous que l'allume-rapide est poussé au fond et gardez la porte un peu entrouverte avec supervision constante jusqu'à ce que la flamme soit maintenue.

4.6 Prise d'air extérieur (optionnel)

Un échange d'air adéquat est essentiel au bon fonctionnement du foyer et à une combustion efficace. Dans une maison hermétique, le foyer pourrait ne pas fonctionner comme prévu en raison d'un manque d'air. Il est donc recommandé d'installer la prise d'air extérieur dans ce cas. La prise d'air extérieur est un ensemble optionnel conçu pour acheminer l'air de combustion vers le foyer à partir d'une source extérieure.

Le foyer encastrable FLAIR est conçu pour fonctionner avec une quantité minimale d'air. L'utilisation d'un échangeur d'air ou simplement l'ouverture d'une fenêtre ou d'une porte à proximité lors de l'allumage permet d'obtenir un effet similaire à celui de la prise d'air extérieur. Lorsque le foyer n'est pas en fonction, l'air de la maison ne s'échappe pas par la cheminée. **Veillez consulter les autorités locales compétentes (comme le service d'incendie, le service municipal des bâtiments ou le bureau de prévention des incendies) afin de déterminer si l'installation d'une prise d'air extérieur est obligatoire dans votre région.**

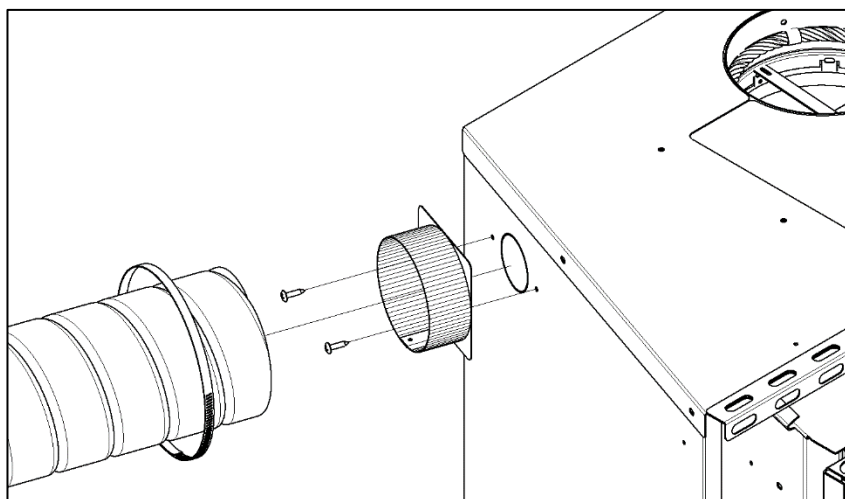


Illustration 4-2: Installation de l'adaptateur de prise d'air extérieur

Notes générales:

La prise d'air extérieur doit être installée selon les directives suivantes :

- Le conduit d'air doit être isolé, emballé d'un pare-vapeur et avoir un diamètre intérieur de 4 pouces.
- Le conduit d'air doit être fabriqué avec des matériaux non combustibles.
- La longueur maximale du conduit est 25 pieds.
- Le conduit ne devrait pas être installé à une hauteur excédant 10 pieds de la base du foyer.
- L'air frais doit venir de l'extérieur et non d'une pièce quelconque, ni du grenier.
- Le registre extérieur doit être installé loin du compteur de gaz ou de tout autre dispositif susceptible de dégager des vapeurs ou des gaz, notamment les gaz d'échappement d'automobiles.

- La grille extérieure doit être fabriquée à partir d'un treillis métallique d'au moins calibre 20, avec des ouvertures ne dépassant pas $\frac{1}{4}$ po $\times$ $\frac{1}{4}$ po (6,4 mm $\times$ 6,4 mm), afin d'empêcher l'infiltration de débris et de rongeurs dans le conduit d'air.
- Le registre doit être installé à un endroit où il ne risque pas d'être bloqué par la neige ni exposé aux grands vents.
- Le registre peut être installé en-dessous ou au-dessus du plancher du foyer.
- Utilisez l'adaptateur de prise d'air extérieur (ADP4_IN) fourni par FOYER SUPRÊME INC.
- Utilisez l'ensemble de prise d'air extérieur (UPEA4) de FOYER SUPRÊME INC. pour les installations de 10 pieds ou moins.
- Utilisez l'ensemble de prise d'air extérieur (UPEA4_25) de FOYER SUPRÊME INC. pour les installations de 10 à 25 pieds.

Installation:

1. Faites une ouverture de 4 $\frac{1}{2}$ po dans le mur extérieur à l'endroit prévu.
2. Installez le registre sur le mur extérieur.
3. Retirez la découpe de 2 pouces sur le mur latéral de la chambre de circulation et insérez l'adaptateur de prise d'air extérieur (ADP4_IN).
4. Fixez l'adaptateur de prise d'air extérieur à l'aide de deux vis.
5. Installez le conduit d'air (UPEA4 ou UPEA4_25) et fixez-le avec des colliers à vis.

5 PROBLÈMES D'UTILISATION

5.1 Pression negative/fumée

Le tirage est le mouvement d'air causé par une différence de pression, qui déplace l'air de l'appareil vers le haut à travers la cheminée. Il est crucial de faire fonctionner le FLAIR avec un tirage adéquat pour garantir une performance optimale de l'unité. Le tirage dépend de la longueur de la cheminée, de la géographie locale, des obstacles environnants et d'autres facteurs. Un tirage adéquat garantit un flux ascendant dans la cheminée, évitant ainsi que la fumée n'entre dans la maison pendant le fonctionnement de l'appareil. À mesure que la température de l'unité et de la cheminée augmente lors de la combustion, le tirage augmente également en raison d'une plus grande différence de pression.

Une pression négative est un courant d'air descendant dans la cheminée qui s'échappe dans la maison par le foyer et/ou les joints de la cheminée lors de l'utilisation. L'unité subit un contre-tirage lorsque de l'air s'échappe par le système de déflecteur (dans la chambre de combustion). Le contre-tirage est généralement causé par des ventilateurs en fonctionnement dans la maison (comme dans la cuisine et les salles de bain) simultanément, un autre foyer/poêle en fonctionnement dans le ménage, une longueur insuffisante de la cheminée (moins de 15 pieds), une ventilation inadéquate ou une cheminée obstruée. Consultez les suggestions suivantes pour éliminer le contre-tirage :

- Éteignez tous les ventilateurs en fonctionnement dans la maison (spécifiquement pendant la durée de l'allumage).
- Faites ramoner la cheminée (lorsque le foyer est froid).
- Ouvrez une seule porte ou fenêtre près du FLAIR.
- Réchauffez la cheminée.

5.2 Surchauffement

Si l'extérieur de la boîte à feu (dessus et côtés) ou le conduit deviennent rouges, cela indique un surchauffement. Plusieurs facteurs peuvent causer un surchauffement : un excès d'air dans la boîte à feu, trop de bûches dans la boîte à feu ou un fort tirage anormal. Un surchauffement représente un risque pour la sécurité, un risque d'incendie et peut causer des dommages irréparables dans le foyer encastrable FLAIR. Dans le cas d'un surchauffement :

- a) Assurez-vous que la porte du FLAIR est fermée correctement.
- b) Retirez l'allume-rapide vers vous pour fermer le contrôle de l'air de combustion.
- c) Allumez le ventilateur à la vitesse maximale. La lueur rouge sur l'extérieur de la chambre de combustion et/ou le conduit flexible devrait disparaître progressivement.

AVERTISSEMENT : Ne touchez pas les surfaces chaudes avec les mains nues. Portez toujours des gants de protection thermique et utilisez les outils de foyer.

Directives pour éviter un surchauffement :

- Gardez toujours la porte fermée pendant l'utilisation.
- Inspectez régulièrement le joint d'étanchéité de la porte et de la vitre et remplacez ceux-ci au besoin.
- Assurez-vous que le couvercle de ramonage bloque le trou dans le déflecteur en tout temps pendant la combustion.
- Ne brûlez jamais plus que la quantité recommandée de bois à la fois (15 lb pour le FLAIR 25 et 20 lb pour le FLAIR 29).
- Assurez-vous qu'il n'y a pas un surplus de tirage.

ATTENTION : Si ces instructions ne sont pas suivies, des dommages irréversibles pourraient être causés, la garantie sera annulée et il y a un risque d'incendie.

6 ENTRETIEN

6.1 Disposition des cendres

Enlevez régulièrement les cendres du cendrier. Assurez-vous qu'elles sont froides avant de procéder. Elles doivent être enlevées du foyer à un intervalle de quelques jours ou après une accumulation de plus de 4 pouces. Les cendres doivent être versées dans un récipient métallique surmonté d'un couvercle hermétique et apportées à l'extérieur sur un plancher non combustible ou sur le sol, bien éloignées de tout matériau combustible, en attendant leur élimination finale.. Lorsque les cendres sont complètement éteintes et refroidies, elles doivent être dispersées à l'extérieur. **AVERTISSEMENT : Portez toujours des gants de protection pour éviter les brûlures.**

Pour enlever les cendres :

- a) Laissez la boîte à feu refroidir à la température ambiante avant d'enlever les cendres.
- b) Ouvrez la porte lentement afin d'éviter que les cendres ne se répandent dans la pièce.
- c) Placez le seau à cendres (récipient métallique) près du foyer, sur le prolongement de l'âtre non combustible.
- d) À l'aide d'une pelle et d'un balai pour foyer, enlevez les cendres de la chambre de combustion et déposez-les dans le seau à cendres. Notez qu'il n'est pas nécessaire de laisser une fine couche de cendres pour le prochain feu.
- e) Gardez le seau à cendres surmonté d'un couvercle hermétique sur une surface non combustible, loin de matériaux combustibles, jusqu'à ce que les cendres soient complètement éteintes et refroidies.

6.2 Entretien de la cheminée

Créosote – sa formation et la nécessité de l'enlever : Lorsque le bois brûle lentement, il produit des goudrons, des vapeurs organiques et de la vapeur d'eau. Lorsque ces matières sont condensées, elles forment un dépôt brun foncé ou noir appelé créosote. La créosote s'accumule sur les parois de la cheminée. S'il y a une grande accumulation de créosote, il peut en résulter un feu de cheminée extrêmement chaud. La cheminée doit être inspectée périodiquement, au moins une fois tous les deux mois pendant la saison de chauffage, pour vérifier l'accumulation de créosote. La présence de suie ou de créosote de plus de 3 mm d'épaisseur dans la cheminée indique qu'il faut faire un nettoyage immédiat, possiblement modifier les procédures de combustion et effectuer des inspections plus fréquentes. Notez que l'utilisation continue de l'unité avec du bois vert ou humide entraînera une accumulation prématurée de créosote. **Ne jamais utiliser de nettoyeurs chimiques pour votre cheminée.**

AVERTISSEMENT : En cas d'un feu de cheminée :

1. Fermez la porte du foyer.
2. Glissez le sélecteur de taux de combustion au minimum, vers la droite et retirez l'allume-rapide vers vous (voir la section 4.3)
3. Appelez le service d'incendie (si l'assistance est requise).
4. Utilisez un extincteur à poudre sèche (comme du bicarbonate de soude ou du sable) pour contrôler les flammes.
5. Quittez la maison.

ATTENTION : N'utilisez jamais de l'eau pour éteindre un feu parce que cela pourrait causer une explosion de vapeur dangereuse. N'utilisez pas cet appareil avant que la cheminée ne soit inspectée et réparée par un technicien qualifié en cas de dommage.

NOTE : Ne faites pas ramoner la cheminée quand cet appareil est chaud. Suivez les directives suivantes pour le ramonage de la cheminée du foyer encastrable FLAIR :

- a) Ouvrez la porte du FLAIR.
- b) Poussez le couvercle de ramonage par en haut et placez-le sur le côté. Le couvercle de ramonage est au centre du déflecteur.
- c) Fermez la porte du FLAIR.
- d) Ramenez la cheminée en utilisant une brosse de ramonage ayant le même diamètre que la cheminée.
- e) Ouvrez la porte du FLAIR et enlevez tous les résidus dans la chambre de combustion et le système de déflecteur (un aspirateur d'atelier peut être utilisé pour un nettoyage en profondeur).
- f) Inspectez et remplacez le couvercle de ramonage dans l'ouverture du déflecteur.

AVERTISSEMENT : Un couvercle de ramonage qui ne bloque pas l'accès de la cheminée pendant la combustion causera un surchauffement de la boîte à feu et constitue un risque d'incendie, ce qui annulera la garantie.

6.3 Nettoyage de la vitre

La vitre de la porte peut être nettoyée avec un linge doux et une solution non abrasive, telle que de l'eau savonneuse, mais les nettoyants commerciaux pour les vitres de foyers peuvent donner de meilleurs résultats. Après avoir nettoyé le verre, enlevez toute solution résiduelle avec un chiffon humide pour éviter des réactions chimiques à haute température (comme des « nuages » à la surface du verre).

AVERTISSEMENTS :

- **Les nettoyants abrasifs sont à éviter car ils produisent des égratignures de surface qui réduisent la transparence de la vitre et sa résistance aux impacts.**
- **La vitre doit être nettoyée lorsque le foyer est éteint. Ne la nettoyez pas quand elle est chaude.**
- **Évitez les surfaces peinturées du FLAIR quand vous utilisez des nettoyants commerciaux. Ces nettoyants peuvent endommager et tacher les surfaces peinturées.**

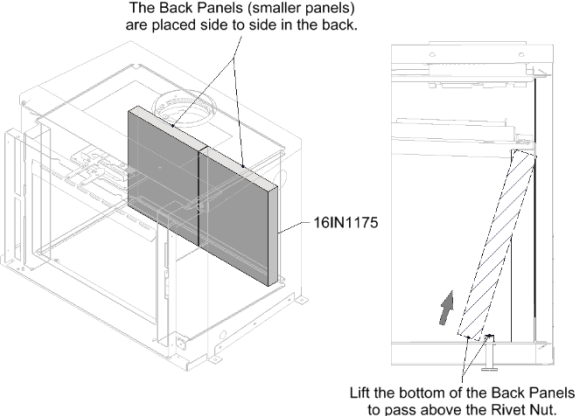
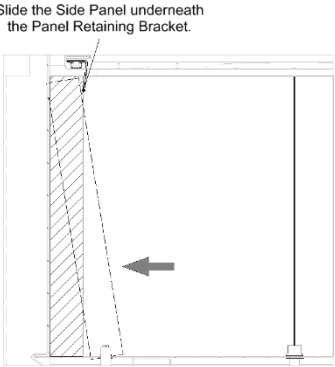
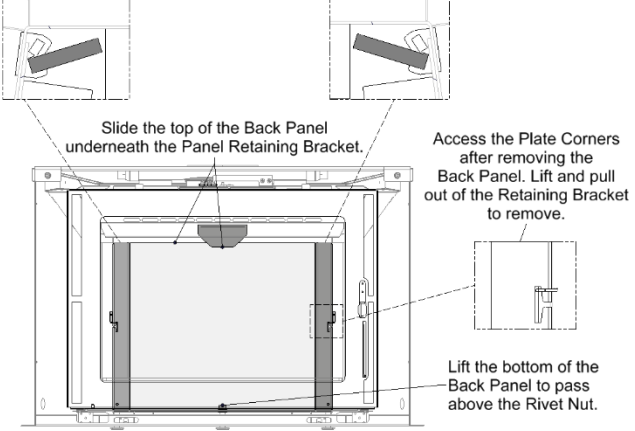
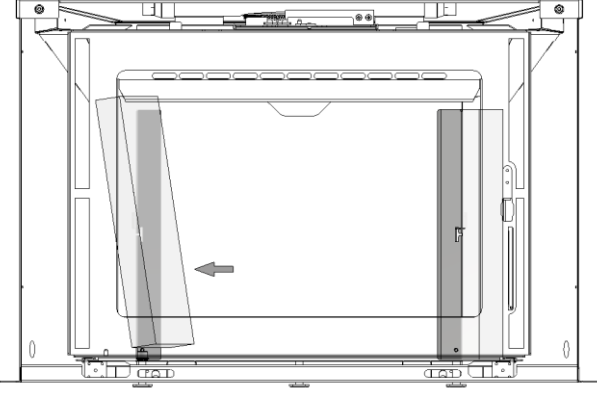
6.4 Remplacement des panneaux de stéatite

Les panneaux de stéatite (quatre pour le FLAIR 25 / trois pour le FLAIR 29) sont assemblés le long des parois latérales de la chambre de combustion (gauche, droite et arrière), permettant ainsi une émission de chaleur plus longue et constante. Il est recommandé d'effectuer une vérification périodique de l'état des panneaux afin de garantir un fonctionnement optimal de l'appareil. Les panneaux en stéatite doivent être remplacés lorsqu'ils sont gravement ébréchés et/ou fissurés. Le non-remplacement du panneau en stéatite dans ces conditions altérera les performances de l'appareil. Référez-vous aux instructions suivantes et au Tableau 6-1 pour remplacer un panneau de stéatite :

- a) Commandez le panneau de stéatite de remplacement pour le FLAIR (voir la Section 6.10 pour le numéro de pièce).
- b) Retirez la porte du FLAIR et placez-la face vers le bas sur une surface douce. NOTE : Faites pivoter la Retirez la tôle de fond (l'âtre) en la soulevant du foyer.
- c) Remplacez le panneau de stéatite endommagé et repositionnez les panneaux en place selon le Tableau 6-1. NOTE : Assurez-vous que les panneaux de stéatite reposent correctement sur les côtés du foyer.
- d) Insérez la tôle de fond (l'âtre) et la porte à leur position d'origine.

AVERTISSEMENT : Ne faites pas fonctionner l'appareil si l'un des panneaux en stéatite est manquant.

Tableau 6-1: Retrait et installation des panneaux en stéatite

FLAIR 25	 Illustration 6-1: FLAIR 25 – Panneau en stéatite arrière	 Illustration 6-2: FLAIR 25 – Panneaux en stéatite latéraux
	Retrait - Retirez d'abord les panneaux latéraux. - Prenez les côtés du panneau arrière et soulevez le bas au-dessus du rivet. - Inclinez le panneau comme montré et tirez-la hors de la chambre de combustion.	Retrait - Prenez les côtés du panneau latéral et faites-le glisser sous le(s) support(s) de fixation. - Inclinez le panneau pour le retirer de la chambre de combustion.
	Installation - Prenez les côtés du panneau arrière et inclinez-le pour l'insérer dans la chambre de combustion. - Soulevez le bas des panneaux arrière au-dessus de l'écrou à rivet et poussez-les vers l'arrière du foyer, d'un côté à l'autre.	Installation - Installez d'abord les panneaux arrière. - Faites glisser le(s) panneau(x) latéral(aux) sous le(s) support(s) de fixation.
FLAIR 29	 Illustration 6-3: FLAIR 29 – Panneau de stéatite arrière / coins de plaque	 Illustration 6-4: FLAIR 29 – Panneaux en stéatite latéraux
	Retrait - Prenez les côtés du panneau arrière et soulevez le bas au-dessus de l'écrou à rivet tout en faisant glisser le bas vers l'avant. - Faites passer le haut du panneau arrière sous le support de fixation du panneau. - Accédez aux coins de plaque dans les coins arrière de la boîte à feu, après avoir retiré les panneaux latéraux.	Retrait - Retirez d'abord le panneau arrière. - Prenez les côtés du panneau latéral et soulevez le bas au-dessus de l'écrou à rivet. Utilisez un tournevis à tête plate pour soulever le bas si nécessaire.

	Installation	Installation
	a. Installez d'abord les coins de plaque et les panneaux latéraux. b. Faites glisser le haut du panneau arrière sous le support de fixation du panneau. Poussez le bas du panneau tout en soulevant le bas au-dessus de l'écrou à rivet.	a. Prenez les côtés du(des) panneau(x) latéral(aux) et soulevez le bas au-dessus de l'écrou à rivet. Utilisez un tournevis à tête plate pour soulever le bas si nécessaire.. b. Poussez le(s) panneau(x) contre le côté de la boîte à feu.

6.5 Remplacement du joint d'étanchéité

FOYER SUPRÊME INC. pose des joints d'étanchéité revêtus de graphite résistant à la chaleur sur les portes de tous ses produits, permettant ainsi un scellage adéquat de l'unité à des températures extrêmes (jusqu'à 538°C / 1000°F). Il est recommandé de vérifier visuellement l'état du joint d'étanchéité de $\frac{3}{4}$ po chaque semaine pour s'assurer du bon fonctionnement de l'unité. Le joint d'étanchéité de $\frac{3}{4}$ po de votre porte doit être remplacé lorsque 1) les fibres du joint d'étanchéité se détachent et 2) le joint d'étanchéité se désintègre (après 2 ans). Le non-remplacement d'un joint d'étanchéité dans ces conditions peut entraîner des dommages irréversibles à l'unité, dus à une surchauffe. Veuillez suivre les instructions suivantes pour remplacer le joint d'étanchéité de $\frac{3}{4}$ po :

- Commandez l'ensemble de remplacement de joint d'étanchéité $\frac{3}{4}$ po pour FLAIR (GSK_75_7).
- Enlevez la porte : ouvrez-la et soulevez-la suffisamment pour en faire sortir la tige inférieure hors de son trou, puis tirez légèrement la partie inférieure de la porte et abaissez-la jusqu'à ce que la tige supérieure sorte de son trou. Déposez la vitre face contre terre sur une surface propre, plate et douce.
- Couvrez toutes surfaces peinturées de la porte pour éviter des dommages.
- À l'aide d'un outil à coin ou d'un tournevis plat, retirez délicatement l'ancien joint de $\frac{3}{4}$ po (ainsi que l'ancien silicone) du cadre de la porte.
- Appliquez un cordon de silicone haute température le long de la rainure des supports métalliques.
- Placez le nouveau joint d'étanchéité de $\frac{3}{4}$ po autour du cadre de la porte et coupez l'excédent de joint à l'aide de ciseaux. NOTE : Il est recommandé de fixer l'extrémité du joint avec du ruban adhésif pour un résultat plus propre.

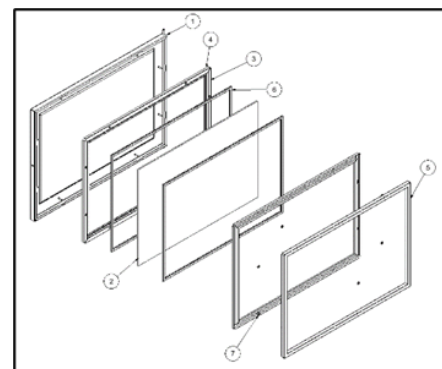


Illustration 6-5: Vue éclatée de l'assemblage de la porte

Accordez suffisamment de temps pour permettre au silicone de durcir avant de réinstaller la porte sur le FLAIR. Une légère résistance peut être ressentie lors de la fermeture de la porte avec le nouveau joint d'étanchéité de $\frac{3}{4}$ po; la porte se fermera normalement une fois que le joint aura pris sa forme.

6.6 Remplacement de la vitre

FOYER SUPRÊME INC. utilise un verre céramique de haute qualité de 5 mm d'épaisseur, en Pyroceram III / Keralite, capable de résister à des températures allant jusqu'à 704°C / 1300°F. Il est recommandé d'effectuer une vérification visuelle hebdomadaire pour détecter tout dommage ou fissure sur le verre.

AVERTISSEMENT : Évitez de frapper la vitre ou de claquer la porte. Ne jamais utiliser l'appareil si la vitre est brisée ou endommagée.

PRÉCAUTION : Portez toujours des gants et des lunettes de protection afin d'éviter les blessures.

Tableau 6-2: Composants de la porte

Item	Code FLAIR 25	Code FLAIR 29	Description	Qté
1	DR5110	DR4110	Assemblage de cadre de porte	1
2	PYRO_16.5X11.75	PYRO_18.75X13.75	Verre Pyroceram	1
3	DR_1285	DR_1488	Support métallique vertical	4
4	DR_1756	DR_1988	Support métallique horizontal	4
5	GSK_75_7	GSK_75_7	Joint d'étanchéité de porte (épais)	1
6	GSK_31_7	GSK_31_7	Joint d'étanchéité de vitre (mince)	2
7	NUT 8-32	NUT 8-32	8-32 Écrou 8-32	8

Veuillez vous référer aux instructions suivantes pour le remplacement du verre :

- a) Commander l'ensemble de remplacement pour la vitre et le joint d'étanchéité pour le FLAIR (voir le tableau 6-2 pour les numéros de pièces).
- b) Retirer, nettoyer et jeter tout verre brisé de la porte et des environs.
- c) Retirer la porte du FLAIR et la déposer face vers le bas sur une surface douce. REMARQUE : Tourner la poignée pour permettre un positionnement adéquat.
- d) À l'aide d'un outil à coin ou d'un tournevis plat, retirez délicatement l'ancien joint de $\frac{3}{4}$ po (ainsi que l'ancien silicone) du cadre de la porte.
- e) À l'aide d'une clé, retirer les 8 écrous fixés autour du cadre de la porte.
- f) Retirer la première rangée de supports métalliques (2 petits et 2 grands) ainsi que le joint d'étanchéité mince.
- g) Retirer la vitre endommagée et nettoyer soigneusement le cadre de la porte pour enlever les fragments de verre.
- h) Placer la nouvelle vitre sur la deuxième rangée de joint d'étanchéité mince, centrée dans le cadre de la porte.
- i) Remettre en place la première rangée de supports métalliques (2 petits et 2 grands) ainsi que le joint d'étanchéité mince.
- j) À l'aide d'une clé, resserrer les 8 écrous autour du cadre de la porte (ne pas trop serrer).
- k) Appliquer un cordon de silicone haute température le long de la rainure des supports métalliques.
- l) Remettre le joint de $\frac{3}{4}$ po en position.
- m) Laisser suffisamment de temps au silicone pour durcir avant de réinstaller la porte sur le FLAIR.

NOTE: Le remplacement de la vitre par un matériau non conforme peut entraîner des dommages irréversibles à l'appareil, des blessures corporelles et l'annulation de la garantie.

6.7 Lubrification du loquet

Lubrifiez légèrement le crochet du loquet de porte (SF0031) avec de la graisse au graphite une fois par année afin de prévenir l'usure abrasive. Inspectez occasionnellement la bague du loquet de porte. Au besoin, ajustez la tension du boulon du loquet à l'aide d'une clé hexagonale de 5/32 po.

6.8 Peinture

Les retouches de peinture peuvent être effectuées sur l'appareil à l'aide d'une peinture haute température (en format aérosol) de marque Stove Bright®. Consultez votre facture pour connaître la couleur exacte de votre appareil. Pour plus d'information sur l'achat de cette peinture, veuillez communiquer avec votre détaillant.

NOTE: Appliquez la peinture dans un endroit bien ventilé. Si vous appliquez de la peinture sur la porte, recouvrez soigneusement le verre à l'aide de ruban de peintre et de carton. Attendez que la peinture soit complètement sèche avant de faire fonctionner l'appareil. Veuillez vous référer aux instructions sur l'étiquette de la cannette de peinture aérosol pour une application adéquate.

AVERTISSEMENT : Ne jamais appliquer de peinture sur l'appareil lorsqu'il est en marche ou lorsqu'il est chaud.

6.9 Retrait du FLAIR

Il se peut qu'un technicien ou un inspecteur doive retirer temporairement le FLAIR du foyer en maçonnerie. Suivez les instructions ci-dessous afin de procéder au retrait du FLAIR :

- a) Retirez et disposez des cendres de l'intérieur de la chambre de combustion (voir la section 6.1).
- b) Retirez la porte du FLAIR et placez-la dans un endroit sécurisé pour éviter tout dommage.
- c) Retirez la façade de l'unité en dévissant les 4 vis à chaque coin du support de porte.
- d) Depuis l'intérieur de la chambre de combustion, déplacez le couvercle de ramonage situé dans le déflecteur en le soulevant et en le plaçant sur le côté.
- e) Redressez les clips de l'adaptateur.

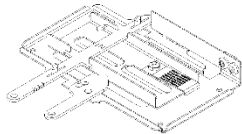
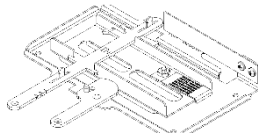
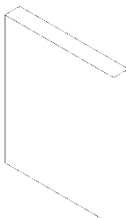
- f) Utilisez la poignée pour pousser l'adaptateur vers le haut et le déconnecter de la chambre de combustion.
- g) Retirez le foyer encastrable en toute sécurité.

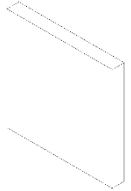
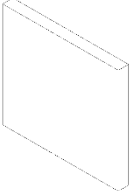
Référez-vous à la section 3 (INSTRUCTIONS D'INSTALLATION) pour la réinstallation de la chambre de combustion et de la façade.

ATTENTION : Ne retirez jamais le foyer encastrable lorsqu'il est encore en fonctionnement (chaud).

6.10 Pièces de remplacement

Se référer au tableau ci-dessous pour tout remplacement de pièces :

Code	Description	Illustration
SF0032-01	Poignée en bois – noir métallique	
PYRO_16.50X11.75	FLAIR 25 - 16.50" X 11.75" Verre Pyroceram III / Keralite 5mm	
PYRO_18.75X13.75	FLAIR 29 - 18.75" X 13.75" Verre Pyroceram III / Keralite 5mm	
GSK_31_7 (2X)	Joint d'étanchéité Graphite Recouvert Carré, épaisseur: 0.3125", longueur: 7"	
GSK_75_7	Joint d'étanchéité Graphite Recouvert Carré, épaisseur: 0.75", longueur: 7"	
PA5400-01	FLAIR 25 Contrôle de l'air de combustion	
PA5100-01	FLAIR 29 Contrôle de l'air de combustion	
CM0020	Clé à main froide	
16IN1175 (2X)	Panneau arrière en stéatite 9.13" X 10.75" X 1.25"	

16IN1176 (2X)	Panneau latéral en stéatite 11.00" X 10.75" X 1.25"	
22IN1175 (3X)	Panneau en stéatite 14.00" X 12.75" X 1.25"	

7 GARANTIE

Foyer Suprême Inc. offre à l'acheteur original une garantie limitée de **dix (10) ans**, à compter de la date d'achat de son foyer au bois, contre tout défaut de matériel ou de fabrication. Cette garantie est conditionnelle à l'utilisation et l'entretien normaux de l'unité, en respectant les directives d'utilisation de ce manuel.

Cette garantie est cependant nulle si le foyer n'a pas été installé selon les instructions contenues dans le manuel d'installation fourni avec l'appareil et les normes locales et nationales d'installation applicables par un technicien qualifié reconnu.

Description	Période de couverture	Main d'oeuvre
Contrôle de combustion breveté, couvercle de ramonage, poignée de porte (bris seulement), assemblage du loquet de la poignée, structure du podium de la série de poêles à bois, pattes pour série de poêle à bois, chambre de circulation pour série de foyers encastrables, languette bimétallique du contrôle de combustion, bavette à cendres amovible, structure de la façade de foyer, clé à main froide, grilles linéaires et rectangulaires pour entrée d'air et sortie de chaleur par gravité.	10 ans	2 ans
Déфлекteur (excluant le mécanisme de contournement), plaque de plancher de la boîte à feu, composants en acier inoxydable, panneau de fonte, panneau en stéatite interne, cadrage de porte externe, adaptateur de gaine de Fusion.	5 ans	2 ans
Surfaces peinturées, joint d'étanchéité de porte	2 ans	1 an
Composants électriques	2 ans	90 jours
Vitre pyrocéramique (bris thermique seulement)	90 jours	90 jours

7.1 Limitations de la garantie

Ne pas suivre les instructions de ce manuel ou ne pas utiliser correctement le foyer peut constituer un risque d'incendie, causer des dommages corporels et matériels et entraîner l'annulation de la garantie.

Le transport, l'emballage et les autres frais liés au remplacement ou à la réparation de pièces défectueuses ne sont pas couverts par la garantie, et Foyer Suprême Inc. n'assumera aucune responsabilité pour ceux-ci.

Les dommages reliés au transport sont couverts par la garantie à condition qu'ils sont indiqués sur le connaissance du transporteur et que Foyer Suprême Inc. a été avisé dans un délai de 48 heures.

Cette garantie est nulle si le foyer n'a pas été acheté chez un détaillant de Foyer Suprême Inc. autorisé.

La garantie ne couvre pas les taches et les dommages physiques et esthétiques causés par les nettoyeurs de vitre, le savon ou autres produits nettoyants.

Les pierres à savon sont un matériau naturel. De fines fractures peuvent survenir sans affecter l'efficacité ou encore la sécurité de l'appareil. Seulement les fractures de plus de 3 mm, traversant la pierre d'une extrémité à l'autre, seront couvertes sous la garantie.

Les déformations, la décoloration, la corrosion et les égratignures ne sont pas couvertes par la garantie.

Tout appareil ou son composant est limité à un remplacement au cours de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas les coûts (main-d'œuvre ou autres) relatifs soit à l'enlèvement d'un produit déjà installé, soit à l'installation d'un produit de remplacement, soit au transport ou au retour d'un produit ou au transport d'un produit de remplacement.

Cette garantie s'applique uniquement dans le cadre d'un usage normal résidentiel. Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'un manque d'entretien, d'un surchauffement ou d'une négligence ne sont pas couverts par la présente garantie.

Cette garantie est nulle pour tout produit déplacé de leur emplacement original.

Foyer Suprême Inc. se dégage de toute responsabilité advenant un problème de tirage résultant d'une pression négative de la propriété causée par un système de chauffage, un système de ventilation, un échangeur d'air ou tout objet mécanique, géographique et/ou élément extérieur pouvant entraîner ce problème.

Les bruits d'expansion et de contraction du métal sont normaux lors du chauffage et du refroidissement du produit et ne sont pas couverts par la garantie.

Les frais de main d'œuvre associés à la réparation ou le remplacement sous garantie sont déboursés au détaillant et ne peuvent excéder le prix de détail de la pièce, se retrouvent dans le programme du détaillant et n'inclut pas les frais de déplacement.

Le fabricant peut à sa discrétion décider de réparer ou de remplacer une pièce ou un appareil après avoir inspecté et trouvé l'origine du problème.

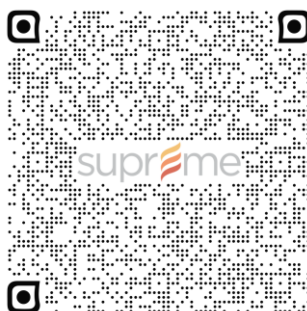
Le fabricant ne peut être tenu responsable de tous les dommages extraordinaires, indirects ou conséquents, quels qu'ils soient, excédant le prix d'achat original de l'appareil.

Les réparations ou remplacements de pièces et la main-d'œuvre doivent être autorisés à l'avance par Foyer Suprême Inc.

Chaque réclamation doit être accompagnée d'une preuve d'achat (facture originale), le formulaire de garantie complété et de photos/vidéos à l'appui.

Cette garantie limitée est effective sur tous les appareils vendus après le 31 mai, 2022, et remplace toutes les autres garanties existantes.

Pour enregistrer votre produit SUPRÊME et assurer une couverture complète de la garantie, veuillez scanner le code QR ci-dessous :



Pour toute réclamation, avant de contacter votre détaillant, S.V.P. ayez les informations suivantes en main :

- Information du client (nom, adresse, numéro de téléphone)
- Preuve d'achat
- Nom du modèle de produit et numéro de série (voir la section 2.18)
- Description détaillée de la pièce défectueuse
- Photos (si nécessaire)

Dans le cas d'un retour pour réparation ou de remplacement, c'est la responsabilité du client d'emballer de manière adéquate la composante/l'unité pour éviter d'autres dommages encourus par le transport.

8 Plaque d'homologation

[illegible]